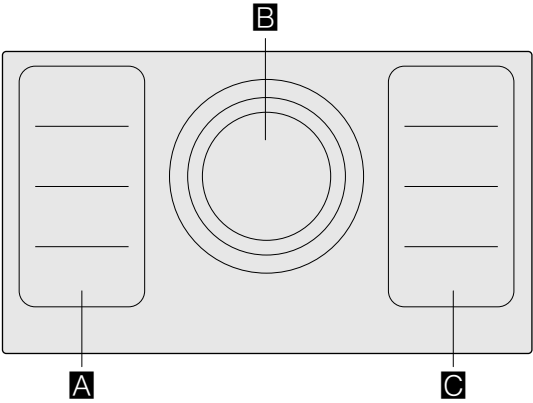


CI 292

Keittotaso



			g*	b*
A / C			2.200 W	3.700 W
			3.300 W	3.700 W
B	Ø 21		2.200 W	3.700 W
	Ø 26		2.600 W	3.700 W
	Ø 32		3.300 W	3.700 W

* IEC 60335-2-6

Sisällysluettelo

Määräystenmukainen käyttö	5
Tärkeitä turvaohjeita	6
Vaurioiden syyt	8
Yhteenvedo	8
Ympäristönsuojelu	9
Ohjeita energian säästämiseen	9
Ympäristöystävällinen hävittäminen	9
Keittäminen induktiotekniikalla	9
Induktiolla keittämisen edut	9
Keittoastiat	9
Tutustuminen laitteeseen	11
Ohjauspaneeli	11
Keittoalueet	12
Jälkilämmön näyttö	12
Monitoimi-kenttä ja monitoimi valitsin	13
Monitoimivalitsimen poistaminen	13
Monitoimivalitsimen säilytys	13
Koneen käyttö	13
Keittotason kytkeminen päälle ja pois päältä	13
Keittoalueen säätäminen	14
Keittosuositukset	14
Flex-toiminto	17
Keittoastioiden käyttöön liittyviä neuvoja	17
Kahtena itsenäisenä keittoalueena	17
Ainoana keittoalueena	17
Siirtotoiminto	18
Profi-keittotoiminto	19
Aktivointi	19
Deaktivointi	20
Asetusten muuttaminen	20
Ajastintoiminnot	20
Keittoaika-automatiikka	20
Hälytin	21
Ajanottokello-toiminto	21
Booster-toiminto kattiloille	22
Aktivointi	22
Deaktivointi	22
Booster-toiminto pannuille	22
Käyttöä koskevat suositukset	22
Aktivointi	23
Deaktivointi	23

Lämpimänäpito toiminto	23
Aktivointi	23
Deaktivointi	23
Keittoavustintoiminnot	24
Keittoavustintoimintojen tyypit	24
Soveltuva keittoastia	25
Tunnistimet ja lisävarusteet	25
Toiminnot ja tehoalueet	25
Suoritellut ruoat	29
Teppan Yaki ja Grill muuntuvalle Flex-alueelle	35
Langaton lämpötilatunnistin	37
Langattoman lämpötilatunnistimen esikäsittely ja hoito	37
Langattoman lämpötilatunnistimen yhdistäminen ohjauspaneelin kanssa	38
Puhdistus	38
Pariston vaihto	39
Standardinmukaisuustodistus	39
Lapsilukko	40
Lapsilukon aktivointi ja deaktivointi	40
Näytön puhdistussuoja	40
Automaattinen turvakatkaisu	40
Perusasetukset	41
Näin pääset perusasetuksiin:	42
Home Connect	42
Asentaminen	42
Home Connect -asetukset	44
Ohjelmistopäivitys	46
Etädiagnoosi	46
Tietosuojaa koskeva huomautus	47
Standardinmukaisuustodistus	47
Liesituulettimen yhdistäminen	47
Asentaminen	48
Yhteyden purkaminen	48
Keittotason yläpuolella olevan liesituulettimen ohjaus	49
Liesituulettimen ohjauksen asetukset	49
Keittoastiatesti	50
PowerManager	50
Puhdistus	51
Keittotaso	51
Keittotason kehys	51
Monitoimivalitsin	51

Vastauksia usein esitettyihin kysymyksiin (FAQ)	52
Mitä tehdä häiriön sattuessa?	54
Huoltopalvelu	56
Mallinumero (E-Nr.) ja sarjanumero (FD-Nr.)	56

Lisätietoja tuotteista, varusteista, varaosista ja palveluista löydät Internetistä: **www.gaggenau.com** ja Online-Shopista: **www.gaggenau.com/zz/store**

Määräystenmukainen käyttö

Lue tämä ohje huolellisesti. Säilytä käyttö- ja asennusohje ja laitepassi myöhempää käyttöä tai seuraavaa käyttäjää varten.

Tarkista laite pakkauksen avauksen jälkeen. Jos laitteesta löytyy kuljetuksesta aiheutuneita vaurioita, älä kytke sitä sähköverkkoon vaan ota yhteyttä tekniseen palveluun ja tee vaurioista kirjallinen ilmoitus, muutoin oikeutta vahingonkorvauksiin ei ole.

Ilman pistoketta olevan laitteen saa liittää vain valtuutettu asentaja. Takuu ei kata virheellisestä liitännästä johtuvia vaurioita.

Tämä laite tulee asentaa sen mukana toimitettujen asennusohjeiden mukaan.

Tämä laite on tarkoitettu yksityisille kotitalouksille ja kodinomaiseen ympäristöön. Käytä laitetta vain ruokien ja juomien valmistukseen. Keittämistä on valvottava. Lyhytaikaista keittämistä on valvottava keskeytyksellä. Käytä laitetta vain suljetuissa tiloissa.

Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi enintään 4000 metrin korkeudella merenpinnasta.

Älä käytä keittotason suojuksia. Ne voivat aiheuttaa tapaturmia; ne voivat ylikuumentua tai syttyä palamaan, tai materiaali voi särkyä.

Älä käytä muita kuin valmistajan hyväksymiä suojarusteita tai lasten turvaristikoita. Sopimattomat suojarusteet tai lasten turvaristikot voivat aiheuttaa tapaturmia.

Tätä laitetta ei ole suunniteltu käytettäväksi ulkopuolisen ajastimen tai kauko-ohjaimen kanssa.

Laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset ominaisuudet, aistit tai henkiset valmiudet ovat rajoittuneet tai joilta puuttuu tarvittava kokemus ja osaaminen, jos heitä valvoo heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö tai heitä on opastettu laitteen turvallisessa käytössä ja he ovat ymmärtäneet laitteen vaarat.

Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta, paitsi jos he ovat täyttäneet 15 vuotta ja heidän toimiaan valvotaan.

Pidä alle 8-vuotiaat lapset poissa laitteen ja liitäntäjohton läheltä.

Kun käytät keittotunnistintoimintoja varmista, että asetettu keittoalue on sama kuin keittoalue, jolla lämpötilatunnistimella varustettu keittoastia on.

Jos käytät toiminnassa olevaa lääkinnällistä implanttia (esim. sydämentahdistajaa tai kammiovärinän poistajaa), varmista lääkäriltäsi, että laite vastaa Euroopan unionin 20. kesäkuuta 1990 päivättyä direktiiviä 90/385/ETY sekä normia DIN EN 45502-1 ja DIN EN 45502-2-2 ja se on valittu, asennettu ja ohjelmoitu säädöksen VDE-AR-E 2750-10 mukaan. Jos nämä edellytykset täyttyvät ja lisäksi käytetään keittiövälineitä, jotka eivät ole metallia, ja keittoastioita, joissa ei ole metallisia kädensijoja, tämän induktiokeittotason määräystenmukainen käyttö on vaaratonta.

⚠️ Tärkeitä turvaohjeita

⚠️ Varoitus – Palovaara!

- Kuuma öljy ja rasva syttyvät helposti palamaan. Älä jätä kuumaa öljyä tai rasvaa ilman valvontaa. Älä sammuta tulipaloa vedellä. Kytke keittoalue pois päältä. Tukahduta liekit varovasti kannella tai palopeitteellä tai vastaavalla.
- Keittoalueet kuumenevat hyvin kuumiksi. Älä aseta palavia esineitä keittotason päälle. Älä säilytä tavaroita keittotason päällä.
- Laite kuumenee. Älä säilytä palavia esineitä tai spraypulloja suoraan keittotason alla olevissa laatikoissa.
- Keittotaso kytkeytyy itsestään pois päältä eikä sitä saa enää käytettyä. Laite voi kytkeytyä myöhemmin tahattomasti päälle. Kytke sulake sulakerasiassa pois päältä. Soita huoltopalveluun.
- Keittotason suojuksia ei saa käyttää. Ne voivat aiheuttaa tapaturmia; ne voivat ylikuumentua tai syttyä palamaan tai materiaali voi särkyä.

⚠️ Varoitus – Palovamman vaara!

- Keittoalueet ja niiden ympäristö, erityisesti laitteessa mahdollisesti oleva keittotason kehys, kuumenevat hyvin kuumiksi. Älä kosketa kuumia pintoja. Pidä lapset poissa laitteen läheltä.
- Keittoalue kuumenee, mutta näyttö ei toimi. Kytke sulake sulakerasiassa pois päältä. Soita huoltopalveluun.
- Metalliset esineet kuumentuvat keittotasolla hyvin nopeasti. Älä laita metallisia esineitä kuten veitsiä, haarukoita, lusikoita tai kansia keittotasolle.
- Sammuta keittotaso aina jokaisen käyttökerran jälkeen pääkytkimellä. Älä odota, että keittotaso sammuu automaattisesti keittoastian puuttuessa.

⚠️ Varoitus – Sähköiskun vaara!

- Epäasianmukaiset korjaukset ovat vaarallisia. Vain koulutukseemme osallistunut huoltopalvelun teknikko saa tehdä korjauksia ja vaihtaa vaurioituneita liitäntäjohtoja. Jos laite on rikki, irrota verkkopistoke tai kytke sulake sulakerasiassa pois päältä. Soita huoltopalveluun.
- Laitteeseen pääsevä kosteus voi aiheuttaa sähköiskun. Älä käytä painepesuria tai höyrysuihkua.
- Viallinen laite voi aiheuttaa sähköiskun. Älä kytke viallista laitetta päälle. Irrota verkkopistoke tai kytke sulake sulakerasiassa pois päältä. Soita huoltopalveluun.
- Säröt tai murtumat keraamisessa lasissa voivat aiheuttaa sähköiskun. Kytke sulake sulakerasiassa pois päältä. Soita huoltopalveluun.

⚠️ Varoitus – Magneetin aiheuttamat vaarat!

- Irrotettavat valitsimet ovat magneettiset. Magneetit voivat vaikuttaa elektronisiin implantteihin, esimerkiksi sydämentahdistimiin tai insuliinipumppuihin. Henkilöt, joilla on elektronisia implantteja, eivät saa pitää valitsimia lähellä vartaloa (esimerkiksi paidan tai housujen taskussa); pitää niitä alle 10 cm:n etäisyydellä sydämentahdistimesta.
- Langaton lämpötilatunnistin on magneettinen. Magneettiset elementit voivat vaurioittaa elektronisia implantteja, esimerkiksi sydämentahdistimia tai insuliinipumppuja. Elektronisten implanttien käyttäjien ei sen tähden pidä kuljettaa lämpötilatunnistinta taskussaan, ja etäisyyden sydämentahdistimeen tai vastaavaan lääkinnälliseen laitteeseen on oltava vähintään 10 cm.

⚠ Varoitus – Häiriöiden vaara!

Tämän keittotason alaosassa on tuuletin. Jos keittotason alapuolella on laatikko, älä säilytä laatikossa pieniä tai teräviä esineitä, paperia tai astiapyyhkeitä. Esineet voivat joutua tuulettimen sisään ja vaurioittaa tuuletinta tai heikentää laitteen jäähdytystä.

Laatikon sisällön ja puhaltimen tuloliitännän välisen etäisyyden pitää olla vähintään 2 cm.

⚠ Varoitus – Loukkaantumisvaara!

- Langattomassa keittotunnistimessa on paristo, joka voi vaurioitua, jos se joutuu alttiiksi korkeille lämpötiloille. Poista tunnistin keittoastiasta äläkä säilytä sitä lämmönlähteen lähellä.
- Lämpötilatunnistin voi olla kuuma, kun poistat sen kattilasta. Käytä irrottamisessa apuna patakinnasta tai keittiöpyyhettä.
- Vesihauteessa kypsennettäessä keittotaso ja keittoastia saattavat särkyä ylikuumenemisen vuoksi. Vesihauteessa oleva keittoastia ei saa koskettaa suoraan vedellä täytetyn kattilan pohjaa. Käytä vain kuumuutta kestäviä keittoastioita.
- Kattilan pohjan ja keittoalueen välissä oleva neste voi aiheuttaa kattilan yhtäkkisen hypähtämisen. Pidä keittoalue ja kattilan pohja aina kuivina.

Vaurioiden syyt

Huomio!

- Epätasaiset keittoastioiden pohjat voivat aiheuttaa naarmuja keittotasoon.
- Älä koskaan aseta tyhjiä keittoastioita keittoalueille. Muutoin voi aiheutua vahinkoja.
- Älä aseta kuumia keittoastioita ohjauspaneelin, näyttöjen tai keittotason merkin päälle. Muutoin keittotaso voi vaurioitua.
- Jos keittotason päälle tippuu kovia tai teräväpäisiä esineitä, keittotaso voi vaurioitua.
- Alumiinifolio ja muoviset astiat sulavat kuumien keittotasojen päälle. Suojalevyjen käyttö ei ole suositeltavaa keittotasossa.

Yhteenveto

Seuraavassa taulukossa on lueteltu yleisimmät vauriot:

Vaurio	Syy	Toimenpide
Tahrat	Ylikiehunut ruoka	Poista ylikiehunut ruoka heti puhdistuslastalla
	Sopimattomat puhdistusaineet	Käytä vain tämän tyyppisille keittotasolle soveltuvia puhdistusaineita
Naarmut	Suola, sokeri ja hiekka	Älä käytä keittotasoa työ- tai laskualustana
	Karkeat kattiloiden ja pannujen pohjat naarmuttavat keittotasoa	Tarkasta keittoastia
Värjäytymät	Sopimattomat puhdistusaineet	Käytä vain tämän tyyppisille keittotasolle soveltuvia puhdistusaineita
	Keittoastian aiheuttama hankautuminen	Nosta kattiloita ja pannuja, kun siirrät niiden paikkaa.
Simpukanmuotoiset säröt	Sokeri, hyvin sokeripitoiset ruoat	Poista ylikiehunut ruoka heti puhdistuslastalla

Ympäristönsuojelu

Tässä luvussa saat tietoa energian säästämisestä ja laitteen hävittämisestä.

Ohjeita energian säästämiseen

- Käytä aina kattilan omaa kantta. Kun kattilaa käytetään ilman kantta, energiankulutus on huomattavasti suurempi. Käytä lasikantta, jotta voit tarkkailla ruokaa ilman, että kannen nostaminen on tarpeen.
- Käytä tasapohjaisia keittoastioita. Jos pohja on epätasainen, energiankulutus on suurempi.
- Keittoastioiden pohjan halkaisijan on oltava yhtä suuri kuin keittoalue. Huomio: keittoastioiden valmistajat ilmoittavat yleensä keittoastian yläreunan halkaisijan, joka on yleensä keittoastian pohjan halkaisijaa suurempi.
- Käytä pientä keittoastiaa pieniin ruokamääriin. Suuri ja lähes tyhjä keittoastia vaatii paljon energiaa.
- Käytä keittäessä vähän vettä. Täten säästät energiaa ja kaikki vihannesten vitamiinit ja kivennäisaineet säilyvät.
- Valitse ruoanlaittoon mahdollisimman alhainen tehotaso. Jos tehotaso on liian suuri, energiaa menee hukkaan.

Ympäristöystävällinen hävittäminen

Hävitä pakkaus ympäristöystävällisesti.



Tämän laitteen merkintä perustuu käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita (waste electrical and electronic equipment - WEEE) koskevaan direktiiviin 2012/19/EU.

Tämä direktiivi määrittää käytettyjen laitteiden palautus- ja kierrätys-säännökset koko EU:n alueella.

Langattomassa lämpötilatunnistimessa on paristo. Hävitä käytetty paristo ympäristöystävällisesti.

Keittäminen induktiotekniikalla

Induktiolla keittämisen edut

Induktiotekniikalla keittäminen poikkeaa ratkaisevasti perinteisestä keittämisestä, sillä lämpö muodostuu suoraan keittoastiassa. Siitä on monia etuja:

- Keitettäessä ja paistettaessa säätyy aikaa.
- Energiansäästö.
- Helpompi hoito ja puhdistus. Yli kiehunut ruoka ei pala niin nopeasti kiinni.
- Lämmönvalvonta ja turvallisuus; keittotaso lisää tai vähentää lämmöntuottoa heti valitsimen käytön jälkeen. Induktiokeittoalue keskeyttää lämmöntuoton heti, kun astia otetaan keittoalueelta, vaikka sitä ei olisi kytketty ensin pois päältä.

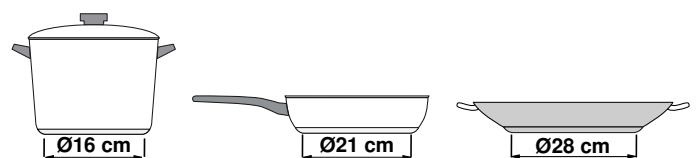
Keittoastiat

Käytä vain ferromagneettisia astioita induktiotekniikalla keittäessäsi, esimerkiksi:

- astiat emaloitua terästä
- astiat valurautaa
- erityisiä teräksisiä induktioastioita.

Voit tarkastaa astian soveltuvuuden induktiokäyttöön katsomalla ohjeet luvusta → "Keittoastiatesti".

Jotta keittotulos olisi hyvä, kattilan pohjan ferromagneettisen alueen pitää vastata keittoalueen kokoa. Jos astiaa ei tunnisteta yhdellä keittoalueella, kokeile uudelleen toisella keittoalueella, jonka halkaisija on pienempi.

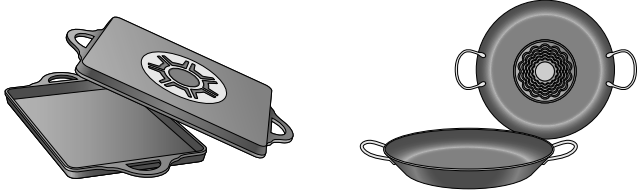


Kun muuntuva keittoaluetta käytetään ainoana keittoalueena, voidaan käyttää erityisesti tälle alueelle sopivia suurempia astioita. Ohjeita keittoastian sijoituksesta löydät luvusta → "Flex-toiminto".

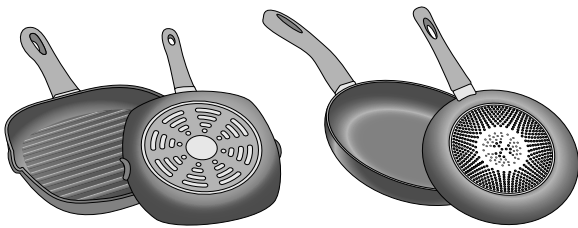


On olemassa myös induktioastioita, joiden pohja ei ole täysin ferromagneettinen:

- Jos keittoastian pohja on vain osittain ferromagneettinen, vain ferromagneettinen pinta kuumenee. Lämpö saattaa siis jakautua epätasaisesti. Ei-ferromagneettisen alueen lämpötila saattaa olla liian alhainen keittämiseen.



- Jos astian pohjan materiaali sisältää esimerkiksi alumiinia, ferromagneettinen pinta on pienempi. Tällainen astia ei ehkä lämpene kunnolla tai sitä ei mahdollisesti tunnisteta lainkaan.



Keittoastiat, jotka eivät sovellu induktiokeittotasoihin

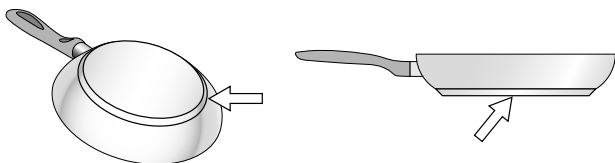
Älä käytä ohutpohjaisia pannuja tai seuraavanlaisia astioita:

- normaalit ohuet teräsastiat
- lasiastiat
- saviastiat
- kupariastiat
- alumiiniastiat

Astian pohjan ominaisuudet

Astian pohjan ominaisuudet voivat vaikuttaa keittotulokseen. Käytä kattiloita ja pannuja, joiden materiaali jakaa lämmön tasaisesti astiaan, esimerkiksi kattiloita, joissa on teräksinen sandwich-pohja. Näin säästyy aikaa ja energiaa.

Käytä astioita, joissa on tasainen pohja. Astioiden epätasaiset pohjat heikentävät lämmöntuottoa.



Keittoastian puuttuminen tai väärän kokoinen keittoastia

Jos valitulle keittoalueelle ei aseteta keittoastiaa, tai jos keittoastia on tehty väärästä materiaalista tai se on väärän kokoinen, keittoalueen näytössä näkyvä tehotaso vilkkuu. Aseta käyttöön soveltuva keittoastia keittoalueelle ja vilkkuminen loppuu. Jos keittoastiaa ei aseteta alueelle 90 sekunnin sisällä, keittoalue kytkeytyy automaattisesti pois päältä.

Tyhjät tai ohuen pohjan omaavat keittoastiat

Älä kuumenna tyhjiä keittoastioita, älä myöskään käytä ohutpohjaisia keittoastioita. Keittotasossa on sisäinen turvajärjestelmä, mutta tyhjä keittoastia voi kuumentua niin nopeasti, ettei "automaattinen pois päältä kytkentä"-toiminto ehdi reagoida siihen ja astia voi saavuttaa erittäin korkean lämpötilan. Keittoastian pohja voi tällöin sulaa ja vaurioittaa keittotasoa lasipintaa. Älä koske tällöin keittoastiaan vaan kytke keittoalue pois päältä. Jos keittotasoa ei toimi jäähtymisen jälkeen, ota yhteyttä tekniseen huoltopalveluumme.

Kattilantunnistin

Jokaisella keittoalueella on kattilantunnistuksen alaraja, joka riippuu astian pohjan ferromagneettisesta halkaisijasta ja materiaalista. Siksi tulisi aina käyttää sitä keittoaluetta, joka parhaiten vastaa kattilan pohjan halkaisijaa.

Automaattinen tunnistus kaksi- tai kolmitoimikeittoalueissa

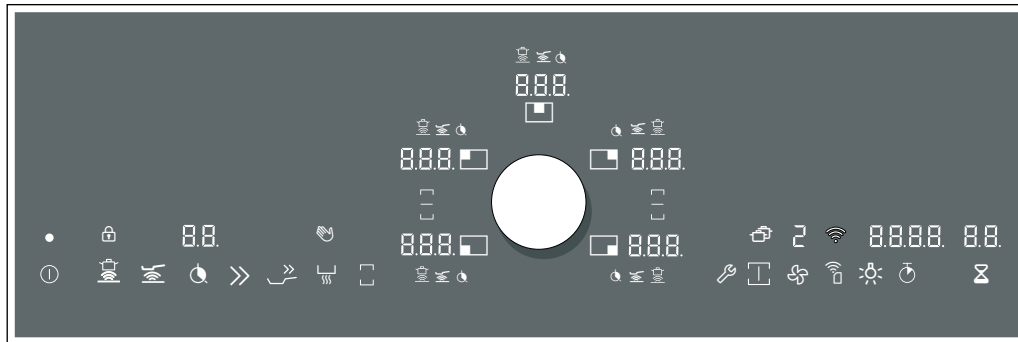
Nämä keittoalueet voivat tunnistaa erikokoisia astioita. Astian materiaalista ja ominaisuuksista riippuen keittoalue mukautuu automaattisesti aktivoimalla yksi-, kaksi- tai kolmitoimikeittoalueen siten, että hyvään keittotulokseen tarvittava teho välittyy.

Tutustuminen laitteeseen

Löydät tietoja keittoalueiden mitoista ja tehoista kohdasta → *Sivu 2*

Huomautus: : Värit ja yksityiskohdat saattavat poiketa laitemalleittain.

Ohjauspaneeli



Valintatunnistimet	
	Pääkytkin
	Keittotunnistin
	Paistotunnistin pannuille
	Ajastintoiminto
	Booster-toiminto kattiloille
	Booster-toiminto pannuille
	Lämpimänäpito toiminto
	Flex-toiminto
	Perusasetukset
	Profi-keittotoiminto
	Tuuletuksen ohjaus
	Home Connect - asetuksen vahvistaminen
	Liesituulettimen valo
	Ajanottokello
	Hälytin

Näytöt	
	Käyttötila
	Keittoalueet
	Tehoasteet
	Keittotunnistin
	Paistotunnistin pannuille
	Keitto aika-automaattika
	Booster-toiminto kattiloille
	Booster-toiminto pannuille
	Lämpimänäpito toiminto
	Jälkilämpö
	Kotiverkko
	Tuuletustehot
	Hälytin
	Ajanottokello
	Näytön puhdistussuoja
	Lapsilukko
	Flex-toiminto aktivoitu
	Flex-toiminto deaktivoitu
	Siirtotoiminto

Kosketusvalitsimet

Kun keittotaso lämpenee, tällä hetkellä käytettävissä olevien kosketusvalitsimien symbolit palavat.

Kun kosketat symbolia, kyseinen toiminto aktivoituu. Kuulet vahvistuksen merkkiäänä.

Huomautuksia

- Kosketusvalitsimien vastaavat symbolit palavat sen mukaan, ovatko ne käytettävissä. Käytettävissä olevien toimintojen näytöt palavat valkoisina. Kun toiminto on valittu, kyseinen näyttö palaa oranssina.
- Pidä ohjauspaneeli aina puhtaana ja kuivana. Kosteus voi heikentää toimintaa.
- Älä vedä keittoastiaa näyttöjen ja tunnistimien lähelle. Elektroniikka voi ylikuumentua.

Keittoalueet

Keittoalueet		
	Yksittäinen keittoalue	Käytä sopivan kokoista keittoastiaa.
	Kolmiosainen keittoalue	Alue kytkeytyy automaattisesti käyttöön, kun käytät keittoastiaa, jonka pohja peittää ulomman alueen (☉ tai ☉).
	Muuntuva Flex-alue	Katso luku → "Flex-toiminto"

Käytä vain induktioliedelle sopivaa keittoastiaa, ks. luku → "Keittäminen induktiotekniikalla"

Jälkilämmön näyttö

Keittotasossa on jokaiselle keittoalueelle jälkilämmön näyttö. Se ilmaisee, että keittoalue on vielä kuuma. Älä kosketa keittoaluetta jälkilämmön näytön palaessa.

Jälkilämmön määrästä riippuen näytössä näkyy seuraavasti:

- Näyttö **H**: korkea lämpötila
- Näyttö **h**: matala lämpötila

Jos otat astian keittoalueelta keittämisen aikana, jälkilämmön näyttö ja valittu tehoalue vilkkuvat vuorotellen.

Kun keittoalue kytketään pois päältä, jälkilämmön näyttö palaa. Vaikka keittotaso olisi jo kytketty pois päältä, jälkilämmön näyttö palaa niin kauan kuin keittoalue on vielä lämmin.

Monitoimi-kenttä ja monitoimi valitsin

Monitoimikenttä on säätöalue, jolla voit valita monitoimivalitsimella keittoalueet ja tehoalueet. Monitoimivalitsin asettuu automaattisesti monitoimialueen keskelle.

Monitoimivalitsin on magneettinen, ja se asetetaan monitoimikentälle. Aktivoi keittoalue koskettamalla monitoimivalitsinta haluamasi keittoalueen korkeudella. Kiertämällä monitoimivalitsinta valitset tehoalueen.

Aseta monitoimivalitsin monitoimikentälle siten, että se on niiden näyttöjen keskellä, jotka rajaavat monitoimikentän.

Huomautus: Vaikka monitoimivalitsin ei olisi aivan alueen keskellä, tämä ei heikennä missään vaiheessa monitoimivalitsimen toimintaa.

Monitoimivalitsimen poistaminen

Kun monitoimivalitsin poistetaan, pyyhintäsuojatoiminto aktivoituu.

Monitoimivalitsin voidaan poistaa keittämisen aikana. Pyyhintäsuojatoiminto aktivoituu 10 minuutin ajaksi. Jos monitoimivalitsinta ei aseteta tämän ajan päätyttyä takaisin paikalleen, keittotaso kytkeytyy pois päältä.

Varoitus – Palovaara!

Jos näiden 10 minuutin kuluessa asetetaan monitoimikentän alueelle metalliesine, keittotaso saattaa kuumentua edelleen. Kytke sen tähden keittotaso aina pääkytkimellä pois päältä.

Monitoimivalitsimen säilytys

Monitoimivalitsimen sisällä on voimakas magneetti. Älä vie monitoimivalitsinta magneettisten tiedonsiirtovälineiden kuten esimerkiksi luottokorttien tai magneettinauhalla varustettujen korttien lähelle. Nämä saattavat vaurioitua.

Samoin voi aiheutua häiriöitä myös TV-laitteisiin ja näyttöpäätteisiin.

Huomautus: Monitoimivalitsin on magneettinen. Alapinnalle kiinnittyvät metallipalat voivat naarmuttaa keittotason pintaa. Puhdista monitoimivalitsin aina huolellisesti.

Koneen käyttö

Tästä luvusta löydät ohjeet siitä, miten keittoalue säädetään. Taulukosta löydät tehoalueet ja kypsymisajat eri ruokalajeille.

Keittotason kytkeminen päälle ja pois päältä

Keittotaso kytketään pääkytkimellä päälle ja pois päältä.

Kun laite kytketään ensimmäistä kertaa päälle, näyttöön tulee kotiverkon asetus. Näyttörudussa palaa muutaman sekunnin ajan symboli  himmeänä. Käynnistääksesi liitäntäasetuksen kosketa tunnistinta  ja noudata luvussa → "Home Connect" sivulla 42 olevia ohjeita. Poistuaaksesi alkuasetuksista kosketa jotain tunnistinta.

Kytkeminen päälle: aseta monitoimivalitsin säätöalueelle. Kosketa symbolia . Keittoalueisiin kuuluvat symbolit ja toiminnot, jotka ovat tällä hetkellä käytettävissä, palavat. Keittoalueiden vieressä palaa . Keittotaso on käyttövalmis.

Kytkeminen pois päältä: kosketa symbolia , kunnes näyttö sammuu. Kaikki keittoalueet on kytketty pois päältä. Jälkilämmön näyttö palaa, kunnes keittoalueet ovat jäähtyneet riittävästi.

Huomautuksia

- Jos yhteyttä kotiverkkoon ei muodostettu tai jos yhteys katkeaa, keittotason päälle kytkemisen yhteydessä aktivoituvat aina verkkoyhteyden alkuasetukset.
- Keittotaso kytkeytyy automaattisesti pois päältä, kun kaikki keittoalueet ovat yli 20 sekuntia pois päältä.
- Valitut asetukset pysyvät muistissa 5 sekuntia keittotason pois päältä kytkemisen jälkeen. Jos keittotaso kytketään tämän ajan kuluessa taas päälle, aikaisemmin asetetut tehoalueet vilkkuvat. Jos monitoimivalitsinta napsautetaan seuraavien 5 sekunnin kuluessa, asetukset otetaan käyttöön. Jos monitoimivalitsinta ei napsauteta tai jos kosketetaan jotain muuta tunnistinvalitsinta, kaikki aikaisemmat asetukset poistuvat.

Keittoalueen säätäminen

Halutun tehoalueen asettaminen monitoimivalitsimella.

Tehoalue 1 = pienin teho.

Tehoalue 9 = suurin teho.

Jokaisella tehoalueella on väliasento. Se näytetään keittoalueen näytössä merkinnällä .5.

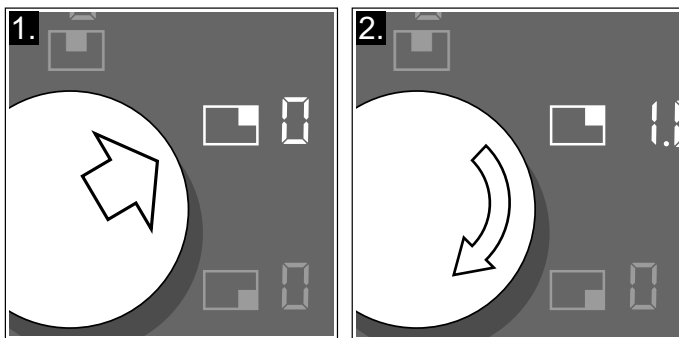
Huomautuksia

- Keittotason tehotaso voi laskea väliaikaisesti laitteen herkkien osien suojaamiseksi ylikuumenemiselta tai ylikuormitukselta.
- Keittotason tehotaso voi laskea väliaikaisesti, jotta laitteen melutaso ei nouse.

Keittoalueen ja tehoalueen valitseminen

Keittotason pitää olla päällä.

- 1 Valitse keittoalue. Kosketa tätä varten monitoimivalitsinta haluamasi keittoalueen korkeudella.
- 2 Kierrä seuraavien 10 sekunnin kuluessa monitoimivalitsinta, kunnes näytössä palaa haluamasi tehoalue.



Tehoalue on asetettu.

Huomautuksia

- Kun keittoastia asetetaan muuntuvalle keittoalueella, keittoastia on asetettava koon mukaan oikealle paikalle, katso luku → "Flex-toiminto". Keittoastia tunnistetaan ja keittoalue valitaan automaattisesti. Voit tehdä asetukset.
- Jos näytöt vilkkuvat asetusten tekemisen jälkeen, tarkasta, soveltuuko keittoastia induktiokäyttöön. Katso luku → "Keittoastiatesti"

Tehoalueen muuttaminen

Valitse keittoalue ja muuta tehoaluetta monitoimivalitsimella.

Keittoalueen kytkeminen pois päältä

Valitse keittoalue ja kierrä monitoimivalitsinta, kunnes näyttöön ilmestyy . Keittoalue kytkeytyy pois päältä ja jälkilämmön näyttö palaa.

Huomautuksia

- Jos induktiokeittoalueella ei ole keittoastiaa, tehoalueen näyttö vilkkuu. Keittoalue kytkeytyy jonkin ajan kuluttua pois päältä.
- Jos keittoalueella on ennen keittoalueen päälle kytkemistä keittoastia, se tunnistetaan viimeistään 20 sekunnin kuluttua pääkatkaisimen koskettamisen jälkeen ja keittoalue valitaan automaattisesti. Aseta tehoalue seuraavien 10 sekunnin kuluessa. Muutoin keittoalue kytkeytyy 20 sekunnin kuluttua taas pois päältä.
Jos keittotasolla on päälle kytkemisen yhteydessä useampia kattiloita tai pannuja, laite tunnistaa vain yhden astian.

Keittosuositukset

Suosituksia

- Kun lämmität soseita, sosekeittoja ja saostettuja kastikkeita, sekoita silloin tällöin.
- Aseta esilämmitystä varten tehoalue 8 - 9.
- Kun kypsennät kannellisessa astiassa, laske tehoaluetta kun kannen ja astian välistä tulee höyryä. Höyryn poistuminen astiasta ei ole tarpeen hyvän kypsennystuloksen saavuttamiseksi.
- Pidä keittoastia keittämisen jälkeen suljettuna tarjoiluun asti.
- Kun kypsennät painekattilassa, noudata valmistajan ohjeita.
- Älä kypsennä ruokia liian pitkään, jotta ravintoarvot säilyvät hyvinä. Voit säätää optimaalisen kypsennysajan munakellon avulla.
- Vältä öljyn palamista, jotta kypsennystulos on terveellinen.
- Ruskista elintarvikkeet paistamalla ne peräjälkeen pieninä annoksina.
- Keittoastia voi kuumentua kypsennettäessä hyvin kuumaksi. Suosittelemme käyttämään patalappuja.
- Energiatohokasta keittämistä koskevia suosituksia löydät luvusta → "Ympäristönsuojelu"

Kypsennystaulukko

Tästä taulukosta löydät tiedot eri ruokiin sopivista tehoalueista. Kypsennysaika voi vaihdella ruokien tyypin, painon, paksuuden ja laadun mukaan.

	Tehotaso	Kypsen- nysaika (min)
Sulatus		
Suklaa, kuorrute	1 - 1.5	-
Voi, hunaja, liivate	1 - 2	-
Lämmittäminen ja lämpimänäpito		
Pata, esim. linssipata	1.5 - 2	-
Maito*	1.5 - 2.5	-
Nakkimakkarat*	3 - 4	-
Sulatus ja lämmittäminen		
Pinaatti, pakastettu	3 - 4	15 - 25
Gulassi, pakastettu	3 - 4	35 - 55
Haudutuskypsennys		
Perunapyörylät*	4.5 - 5.5	20 - 30
Kala*	4 - 5	10 - 15
Valkoiset kastikkeet, esim. béchamelkastike	1 - 2	3 - 6
Vispatut kastikkeet, esim. béarnaise-, hollandaisekastike	3 - 4	8 - 12
Keittäminen, höyrykypsennys, haudutus		
Riisi (kaksinkertaisessa vesimäärässä)	2.5 - 3.5	15 - 30
Riisipuuro***	2 - 3	30 - 40
Kuoriperunat	4.5 - 5.5	25 - 35
Kuoritut perunat	4.5 - 5.5	15 - 30
Nuudelit*	6 - 7	6 - 10
Pataruoka	3.5 - 4.5	120 - 180
Keitot	3.5 - 4.5	15 - 60
Vihannekset	2.5 - 3.5	10 - 20
Vihannekset, pakaste	3.5 - 4.5	7 - 20
Pataruoka painekattilassa	4.5 - 5.5	-
Haudutus		
Rullapaisti	4 - 5	50 - 65
Patapaisti	4 - 5	60 - 100
Gulassi***	3 - 4	50 - 60

*Ilman kantta

** Käännä useita kertoja

***Esilämmitys tehoalueelle 8 - 8.5

	Tehotaso	Kypsen- nysaika (min)
Haudutus / paistaminen vähässä öljyssä*		
Leike, paneroimaton tai paneroitu	6 - 7	6 - 10
Leike, pakaste	6 - 7	6 - 12
Kyljykset, paneroimattomat tai paneroidut**	6 - 7	8 - 12
Pihvi (3 cm paksu)	7 - 8	8 - 12
Linnunrinta (2 cm paksu)**	5 - 6	10 - 20
Linnunrinta, pakastettu**	5 - 6	10 - 30
Frikadellit (3 cm paksut)**	4.5 - 5.5	20 - 30
Hampurilaispihvit (2 cm paksut)**	6 - 7	10 - 20
Kala ja kalafilee, paneroimaton	5 - 6	8 - 20
Kala ja kalafilee, paneroitu	6 - 7	8 - 20
Kala, paneroitu ja pakastettu esim. kalapuikot	6 - 7	8 - 15
Katkaravut	7 - 8	4 - 10
Tuoreiden vihannesten ja sienien paistaminen nopeasti rasvassa	7 - 8	10 - 20
Pannuruoat, vihannekset, liha suikaleina aasialaiseen tapaan	7 - 8	15 - 20
Pannuruoat, pakaste	6 - 7	6 - 10
Ohukaiset (paista yksitellen)	6.5 - 7.5	-
Munakas (paista yksitellen)	3.5 - 4.5	3 - 10
Paistettu muna	5 - 6	3 - 6
Friteeraus* (150-200 g per annos 1-2 litrassa öljyä, friteeraa annoksina)		
Pakasteet, esim. ranskanperunat, kananugetit	8 - 9	-
Kroketit, pakastetut	7 - 8	-
Liha, esim. broilerinpalat	6 - 7	-
Kala, paneroitu tai taikinakuoressa	6 - 7	-
Vihannokset, sienet, paneroidut, taikinakuoressa tai tempurassa	6 - 7	-
Pienleivonnaiset, esim. hillomunkit, berlinimunkit, hedelmät taikinakuoressa	4 - 5	-

*Ilman kantta

** Käännä useita kertoja

***Esilämmitys tehoalueelle 8 - 8.5

Flex-toiminto

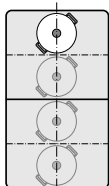
Muuntuvaa keittoaluetta voidaan käyttää tarpeen mukaan yhtenä yksittäisenä keittoalueena tai kahtena itsenäisenä keittoalueena.

Se sisältää neljä induktoria, jotka toimivat toisistaan riippumatta. Kun Flex-toiminto on käytössä, vain keittoastian peittämä alue aktivoituu.

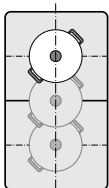
Keittoastioiden käyttöön liittyviä neuvoja

Keittoastia on suositeltavaa keskittää keittoalueeseen niin, että laite havaitsee sen ja lämpö leviää tasaisesti:

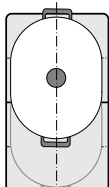
Ainoana keittoalueena



Halkaisija 13 cm tai pienempi
Sijoita astia johonkin neljästä paikasta, jotka näkyvät kuvassa.

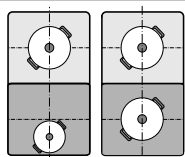


Halkaisija yli 13 cm
Sijoita astia johonkin kolmesta paikasta, jotka näkyvät kuvassa.



Jos keittoastia tarvitsee enemmän kuin yhden keittoalueen, sijoita se keittotasolle muuntuvan keittoalueen ylä- tai alareunasta alkaen.

Kahtena itsenäisenä keittoalueena



Etummaisissa ja takimmaisissa keittoalueissa, joissa on kummassakin kaksi induktoria, voidaan käyttää toisistaan riippumatta. Säädä jokaiselle yksittäiselle keittoalueelle haluamasi tehoalue. Käytä kullakin keittoalueella vain yhtä keittoastiaa.

Kahtena itsenäisenä keittoalueena

Muuntuvaa keittoaluetta käytetään kuin kahta itsenäistä keittoaluetta.

Aktivointi

Katso luku → "Koneen käyttö"

Ainoana keittoalueena

Koko keittoalueen käyttö yhdistämällä molemmat keittoalueet.

Kahden keittoalueen yhdistäminen

- 1 Aseta keittoastia liedelle. Valitse toinen kahdesta muuntuvaan keittoalueeseen kuuluvasta keittoalueesta ja säädä tehoalue.
- 2 Kosketa symbolia . Merkkivalo palaa.

Muuntuva keittoalue on aktivoitu. Tehoalue ilmestyy muuntuvan keittoalueen molempiin näyttöihin.

Huomautuksia

- Jos molemmille keittoalueille on asetettu ennen yhdistämistä eri tehoalue, molemmat keittoalueet kytkeytyvät aktivoinnin yhteydessä tehoalueelle 0.
- Jos yhdelle keittoalueelle on ohjelmoitu keittoaika-automaatiikka, tämä otetaan yhdistämisen yhteydessä käyttöön myös toiselle keittoalueelle.

Tehoalueen muuttaminen

Valitse toinen kahdesta muuntuvaan keittoalueeseen kuuluvasta keittoalueesta ja säädä tehoalue monitoimivalitsimella.

Uuden keittoastian liittäminen

- 1 Aseta uusi astia koosta riippuen sopivalle paikalle. Kun keittoastia on sijoitettu oikein, keittoastia tunnistetaan ja keittoalue valitaan automaattisesti, näytön kyseinen osa vilkkuu.
- 2 Vahvista asetus monitoimivalitsimella 90 sekunnin kuluessa. Näytöt lakkaavat vilkkumasta ja astia kuumenee.

Huomautus: Jos näytöt vilkkuvat edelleen, tarkasta, soveltuuko keittoastia induktiokäyttöön
→ "Keittoastiatesti"

Huomautus: Jos siirrät tai nostat astiaa käytössä olevalla keittoalueella, keittotaso käynnistää automaattisen haun, ja aikaisemmin valittu tehoalue pysyy voimassa.

Keittoalueiden erottaminen

- 1 Valitse toinen kahdesta muuntuvaan Flex-alueeseen kuuluvasta keittoalueesta.
- 2 Kosketa symbolia .
- 3 Keittoalueiden näyttöön ilmestyy symboli .

Flex-toiminto on deaktivoitu. Molemmat keittoalueet toimivat edelleen kahtena yksittäisenä keittoalueena.

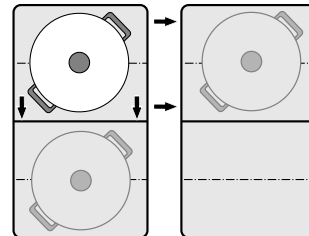
Huomautus: Kun keittoalue kytketään pois päältä ja myöhemmin taas päälle, muuntuva keittoalue muuttuu kahdeksi toisistaan riippumattomaksi keittoalueeksi.

Siirtotoiminto

Tällä toiminnolla voidaan siirtää tehoaste, asetettu kypsennysaika ja valittu keittotunnistintoiminto yhdeltä keittoalueelta toiselle.

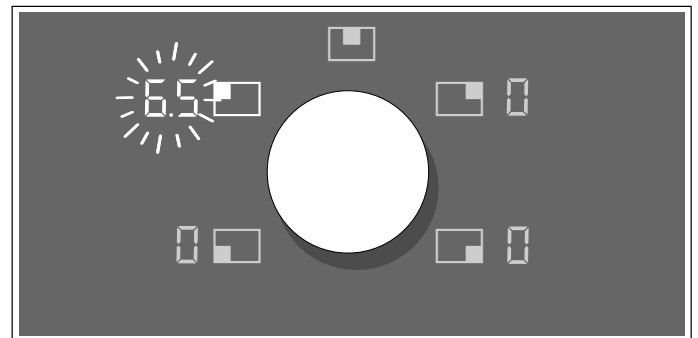
Jos haluat siirtää asetukset, aseta astia päälle kytketyltä keittoalueelta toiselle keittoalueelle.

Tämä toiminto on käytettävissä muuntuvilla keittoalueilla.

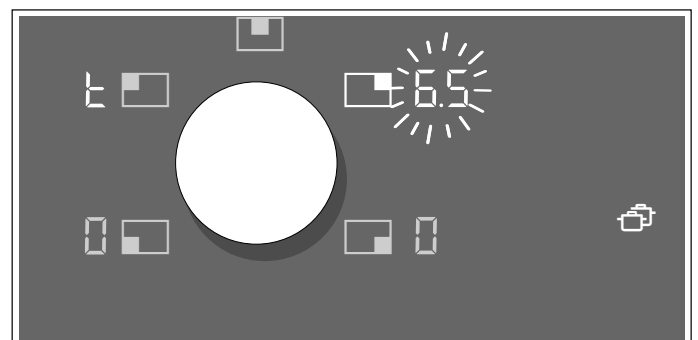


Huomautus: Lisätietoja keittoastian oikeasta sijoituksesta löydät luvusta → "Flex-toiminto"

- 1 Nosta keittoastiaa.
Keittoalueen näyttö alkaa vilkkua. Keittoalue ei kuumene.



- 2 Aseta keittoastia seuraavien 90 sekunnin kuluessa muuntuvalle keittoalueelle. Uusi keittoalue tunnistetaan ja symboli  syttyy. Keittoalueen näytössä vilkkuu käyttöön otettu tehoalue.



- 3 Valitse 90 sekunnin kuluessa monitoimivalitsimella uusi keittoalue. Asetus on siirretty.

Huomautuksia

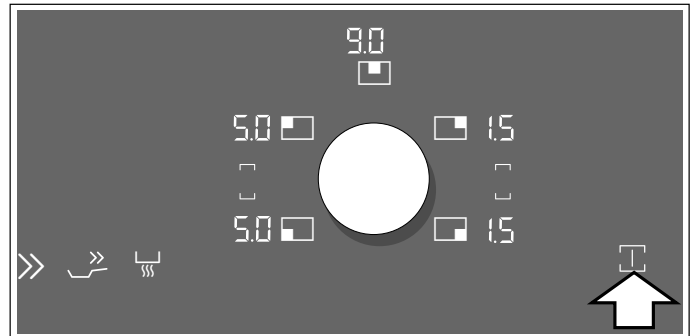
- Siirrä keittoastia keittoalueelle, joka ei ole kytketty päälle, jota et ole vielä ennakoasettanut tai jolla ei aikaisemmin ollut toista keittoastiaa.
- Jos Flex-toiminto on aktivoitu, kun keittoastiaa siirretään muuntuvalla keittoalueella, asetukset otetaan käyttöön automaattisesti.
- Booster-toiminnot voidaan siirtää vasemmalta oikealle tai oikealta vasemmalle vain, kun mikään keittoalue ei ole aktiivinen.
- Jos asetat uuden keittoastian toiselle keittoalueelle ennen kuin olet vahvistanut asetukset, tämä toiminto on käytettävissä molemmille keittoastioille. Vahvista haluamasi keittoalue.
- Jos siirrät useampia kuin yhden astian, toiminto on käytettävissä vain viimeksi siirretylle astialle.
- Kun asetat keittoastian taas samaan paikkaan, asetukset pysyvät voimassa.

Profi-keittotoiminto

Profi-keittotoiminnon yhteydessä jokaiselle keittoalueelle näytetään ennakkoon asetetut tehoalueet. Aseta 9,5 minuutin kuluessa sopiva keittoastia liedelle ottaaksesi ehdotetun arvon käyttöön.

Aktivointi

- 1 Kytke keittotaso päälle.
- 2 Kosketa symbolia . Keittoalueiden näytöissä palavat ennakkoon asetetut tehoalueet.



- 3 Aseta soveltuva keittoastia liedelle 8 minuutin kuluessa. Kun keittoastia tunnistetaan, kyseinen keittoalue on valittu. Tehoaluetta voidaan muuttaa monitoimivalitsimella. Kun asetus aika on kulunut loppuun, käyttämättöminä olevien keittoalueiden tehoalueiden näytöt alkavat vilkkua.
- 4 Jos haluat pidentää Profi-keittotoimintoa, kosketa 90 sekunnin kuluessa uudelleen symbolia . Jos symbolia ei kosketeta, käyttämättöminä olevat keittoalueet kytkeytyvät pois päältä.

Huomautuksia

- Profi-keittotilassa voidaan asettaa myös lämpimänäpito toiminto.
- Jos liedelle asetetaan käyttöön sopimaton keittoastia (esim. alumiiniastia), tehoalueiden näyttö vilkkuu niin kauan, kunnes keittoastia poistetaan. Voit tarkastaa astian soveltuvuuden induktiokäyttöön katsomalla ohjeet luvusta → "Keittoastiatesti"

Deaktivointi

Toiminnon lopettaminen heti: kosketa symbolia . Kaikki keittoalueet kytkeytyvät tehoalueelle . Symboli  palaa valkoisena.

Toiminto päättyy automaattisesti: Jos sopivaa keittoastiaa ei asetettu 8 minuutin kuluessa yhdelle tai useammalle keittoalueelle, symboli  ja kyseisten keittoalueiden näytöt vilkkuvat 90 sekunnin ajan. Kytke toiminto pois päältä koskettamalla symbolia  kaksi kertaa.

Jos symbolia  ei kosketeta, Profi-keittotoiminto kytkeytyy 90 sekunnin kuluttua automaattisesti pois päältä. Symboli  palaa valkoisena ja ilman keittoastiaa olevat keittoalueet kytkeytyvät tehoalueelle . Keittoalueet, jotka ovat käytössä, pysyvät asetetulla tehoalueella.

Asetusten muuttaminen

Ehdotettuja arvoja voidaan muuttaa valikossa Perusasetukset. Katso luku → "Perusasetukset"

Ajastintoiminnot

Keittotasossa on kolme ajastintoimintoa:

- Keittoaika-automatiikka
- Hälytin
- Ajanottokello-toiminto

Keittoaika-automatiikka

Keittoalue kytkeytyy automaattisesti pois päältä, kun asetettu aika on kulunut.

Voit asettaa ajan 99 minuuttiin asti. Aika kuluu ajastimen näytössä minuutteina, viimeiset 30 sekuntia näytetään sekunteina.

Toimi näin:

- 1 Valitse keittoalue ja haluamasi tehoalue.
- 2 Kosketa symbolia . Keittoalueen näyttö  palaa. Ajastimen näytössä palaa .



- 3 Valitse monitoimivalitsimella haluamasi kypsennysaika.



Kypsennysaika alkaa kulua.

Huomautus: Jos muuntuva keittoalue valitaan ainoaksi keittoalueeksi, asetettu aika on koko keittoalueelle sama.

Paistotunnistin pannuille/keittotunnistin

Jos asetat toiminta-ajan keittoalueelle, jossa on aktivoitu paistotunnistin tai aktivoitu keittotunnistin, toiminta-aika alkaa kulua heti eikä vasta sitten, kun valittu lämpöteho on saavutettu.

Ajan muuttaminen tai aika-asetuksen poistaminen

Valitse keittoalue ja kosketa sitten symbolia .

Muuta keittoaikaa monitoimivalitsimella tai aseta , jos haluat poistaa keittoaika-asetuksen.

Ajan päättymisen jälkeen

Keittoalue kytkeytyy pois päältä. Kuulet äänimerkin, keittoalueen näytössä näkyy  ja ajastimen näytössä vilkkuu . Kosketa jotain symbolia tai käytä monitoimivalitsinta; näytöt sammuvat ja äänimerkki lakkaa kuulumasta.

Huomautuksia

- Jos keittoaika on ohjelmoitu useammalle keittoalueelle, ajastimen näyttöön ilmestyy aina aikaisimmin päättyvä keittoaika. Keittoalueen näyttö  palaa oranssina.
- Keittoalueen jäljellä olevan keittoajan haku näyttöön: valitse kyseinen keittoalue. Keittoaika näkyy näytössä 10 sekunnin ajan.

Hälytin

Hälyttimellä voit asettaa ajan 99 minuuttiin asti.

Se toimii keittoalueista ja muista asetuksista riippumatta. Tämä toiminto ei kytke keittoaluetta automaattisesti pois päältä.

Toiminto säädetään näin

- 1 Kosketa symbolia , hälyttimen näyttöön ilmestyy .
- 2 Valitse haluamasi aika monitoimivalitsimella.
- 3 Kosketa uudelleen symbolia  vahvistaaksesi valitun ajan.

Aika alkaa kulua.

Ajan muuttaminen tai aika-asetuksen poistaminen

Kosketa symbolia  ja muuta aikaa monitoimivalitsimella tai aseta se arvoon .

Ajan päättymisen jälkeen

Äänimerkki kuuluu kolmen minuutin ajan. Hälyttimen näytössä vilkkuu . Kosketa uudelleen symbolia , näytöt sammuvat ja äänimerkki lakkaa kuulumasta.

Hälytin Plus

Kun pidät symbolin  painettuna muutaman sekunnin ajan ennen kuin äänimerkki sammuu, ajanottokello aktivoituu.

Ajanottokellon näyttöön ilmestyy asetetun hälytinajan päättymisestä lähtien kulunut aika. Hälyttimen näytössä vilkkuu aikaisemmin asetettu aika.

Pidä symboli  painettuna muutaman sekunnin ajan. Ajanottokello pysähtyy ja näytöt sammuvat.

Toiminto on deaktivoitu.

Ajanottokello-toiminto

Ajanottokello näyttää tähän asti kuluneen keittoajan minuutteina ja sekunteina (mm:ss). Pisin mitattavissa oleva aika on 99 minuuttia ja 59 sekuntia (99.59). Kun tämä arvo on saavutettu, näyttö alkaa taas nolasta 00.00.

Ajanottokello toimii keittoalueista ja muista asetuksista riippumatta. Tämä toiminto ei kytke keittoaluetta automaattisesti pois päältä.

Aktivointi

Kosketa symbolia . Ajanottokellon näyttöön ilmestyy .

Aika alkaa kulua.

Deaktivointi

Kosketa symbolia , ajanottokello-toiminto pysähtyy. Ajanottokellon näytöt palavat edelleen.

Jos symbolia  kosketetaan uudelleen sinä aikana, kun se palaa vielä oranssina, ajan kuluminen jatkuu.

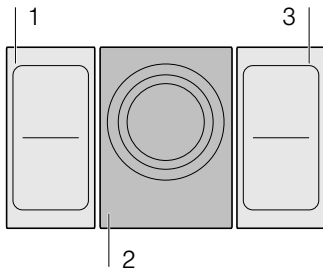
Kun symbolia  kosketetaan pitkään, näytöt sammuvat.

Toiminto on deaktivoitu.

Booster-toiminto kattiloille

Tällä toiminnolla voidaan suuri määrä vettä kuumentaa nopeammin kuin tehoalueella **9**. Booster-toiminto kattiloille nostaa valitun keittoalueen huipputehon hetkeksi.

Tämä toiminto voidaan aktivoida keittoalueelle silloin, kun saman ryhmän toinen keittoalue ei ole käytössä (ks. kuva).



Huomautus: Muuntuvalla keittoalueella voidaan aktivoida myös Booster-toiminto, jos keittoaluetta käytetään yhtenä yksittäisenä keittoalueena.

Aktivointi

- 1 Valitse keittoalue.
- 2 Kosketa symbolia **>>**.
Näyttö **P** syttyy.

Toiminto on aktivoitu.

Deaktivointi

- 1 Valitse keittoalue.
- 2 Kosketa symbolia **>>**, käytä monitoimivalitsinta tai valitse joku toinen toiminto.
Näyttö **P** sammuu ja keittoalue kytkeytyy takaisin tehoalueelle **9**.

Toiminto on deaktivoitu.

Huomautuksia

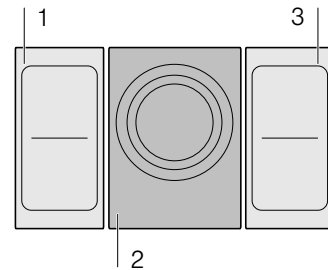
- Tämä toiminto voi kytkeytyä tietyissä olosuhteissa automaattisesti pois päältä keittotason sisäisten elektroniikkaelementtien suojaamiseksi.
- Jos joku tehoalue oli valittu ennen toiminnon aktivointia, tämä otetaan toiminnon deaktivoinnin jälkeen taas automaattisesti käyttöön.

Booster-toiminto pannuille

Tällä toiminnolla keittoastia voidaan kuumentaa nopeammin kuin tehoalueella **9**.

Valitse toiminnon deaktivoinnin jälkeen ruokiin sopiva tehoalue.

Tämä toiminto voidaan aktivoida keittoalueelle silloin, kun saman ryhmän toinen keittoalue ei ole käytössä (ks. kuva).



Huomautus: Muuntuvalla keittoalueella voidaan aktivoida myös Booster-toiminto pannuille, jos keittoaluetta käytetään yhtenä yksittäisenä keittoalueena.

Käyttöä koskevat suositukset

- Käytä aina keittoastiaa, jota ei ole lämmitetty etukäteen.
- Käytä kattiloita ja pannuja, joiden pohja on tasainen. Älä käytä ohutpohjaisia astioita.
- Älä kuumenna ilman valvontaa tyhjää keittoastiaa, öljyä, voita tai rasvaa.
- Älä laita keittoastialle kantta.
- Aseta keittoastia keittoalueen keskelle. Varmista, että astian pohjan halkaisija vastaa keittoalueen kokoa.
- Ohjeita keittoastian tyypistä, koosta ja sijoituksesta löydät kappaleesta → "Keittäminen induktiotekniikalla"

Aktivointi

- 1 Valitse keittoalue.
 - 2 Kosketa symbolia . Näyttö  syttyy.
- Toiminto on aktivoitu.

Deaktivointi

- 1 Valitse keittoalue.
- 2 Kosketa symbolia , käytä monitoimivalitsinta tai valitse toinen toiminto. Näyttö  sammuu. Keittoalueen näytössä palaa tehoalue .

Toiminto on deaktivoitu.

Huomautuksia

- Tämä toiminto kytkeytyy 30 sekunnin kuluttua automaattisesti pois päältä.
- Jos joku tehoalue oli valittu ennen toiminnon aktivointia, tämä otetaan toiminnon deaktivoinnin jälkeen taas automaattisesti käyttöön.

Lämpimänäpito toiminto

Tämä toiminto sopii suklaan tai voin sulattamiseen ja ruokien lämpimänä pitämiseen.

Aktivointi

- 1 Valitse haluamasi keittoalue.
- 2 Kosketa seuraavien 10 sekunnin aikana symbolia . Näytössä palaa .

Toiminto on aktivoitu.

Deaktivointi

- 1 Valitse keittoalue.
- 2 Kosketa symbolia , kierrä monitoimivalitsinta tai valitse toinen toiminto. Näyttö  sammuu. Keittoalue kytkeytyy pois päältä ja näytössä palaa jälkilämmön näyttö.

Toiminto on deaktivoitu.

Keittoavustintoiminnot

Keittoavustintoimintojen ansiosta keittäminen on helppoa ja keittotulokset ovat erinomaiset. Suositellut lämpötehot sopivat kaikkiin keittämistapoihin.

Keittäminen onnistuu ilman liiallista kiehuttamista, ja keitto- ja paistotulokset ovat erinomaiset.

Tunnistimet mittaavat jatkuvasti keittoastian lämpötilaa. Keittämisen teho voidaan siten säätää siten, että lämpötila on aina oikea.

Kun valittu lämpötila on saavutettu, voit lisätä ruoan. Lämpötila pysyy tasaisena ilman, että lämpötehoa tarvitsee muuttaa.

Tämä toiminto on käytettävissä kaikilla keittoalueilla.

Jos käytettävissä on langaton keittotunnistin, keittotoiminnot ovat käytettävissä kaikilla keittoalueilla.

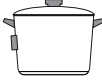
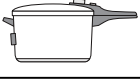
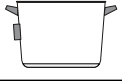
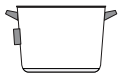
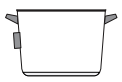
Tästä luvusta löydät tietoja seuraavista:

- Keittoavustintoimintojen tyypit
- Soveltuva keittoastia
- Tunnistimet ja lisävarusteet
- Toiminnot ja tehoalueet
- Suositellut ruoat

Keittoavustintoimintojen tyypit

Keittoavustintoiminnoilla voit valita jokaiselle ruoalle valita parhaiten sopivan valmistustavan.

Taulukosta löytyvät käytettävissä olevat keittoavustintoiminnon asetukset:

Keittoprosessit	Lämpötehot	Keittoastia	Käytettävyys	Aktivointi
Paistotunnistin pannuille				
Paistaminen vähässä öljyssä	1, 2, 3, 4, 5		Kaikki keittoalueet	
Keittotunnistin				
Lämpimänäpito, lämmittäminen	70 °C		Kaikki keittoalueet	
Haudutuskypsennys maidossa	85 °C		Kaikki keittoalueet	
Haudutuskypsennys vedessä	90 °C		Kaikki keittoalueet	
Keittäminen	100 °C		Kaikki keittoalueet	
Keittäminen painekattilassa	115 °C		Kaikki keittoalueet	
Friteeraus matalassa lämpötilassa	160 °C		Kaikki keittoalueet	
Friteeraus keskilämpötilassa	170 °C		Kaikki keittoalueet	
Friteeraus korkeassa lämpötilassa	180 °C		Kaikki keittoalueet	

*Esilämmitys kansi päällä ja friteeraus ilman kanttä.

Jos keittotasossa ei ole langatonta keittotunnistinta, voit hankkia sen jälkikäteen alan liikkeestä, teknisen huoltopalvelumme tai virallisen verkkosivustomme kautta.

Soveltuva keittoastia

Valitse keittoalue, joka vastaa parhaiten astian pohjan halkaisijaa, ja aseta keittoastia keittoalueen keskelle.

Käytä keittotoimintoon astiaa, joka on niin korkea, että tarvittava vesimäärä ulottuu langattoman keittotunnistimen silikonilevyn yli.

Paistotunnistinta varten on käytettävissä tarkoitukseen optimaalisesti sopivia pannuja ja varusteita. Voit hankkia niitä jälkikäteen alan liikkeistä, teknisen huoltopalvelumme tai virallisen verkkosivustomme kautta. Ilmoita hankkiessasi aina tuotteen numero:

- **GP900001** Pannu, halkaisija 15 cm.
- **GP900002** Pannu, halkaisija 18 cm.
- **GP900003** Pannu, halkaisija 21 cm.
- **GP900004** Pannu, halkaisija 28 cm. Suositellaan vain yksittäiselle keittoalueelle, jonka halkaisija on 28 cm.
- **CA051300** Teppan Yaki. Suositellaan vain muuntuvalle keittoalueelle.
- **CA052300** Grillilevy. Suositellaan vain muuntuvalle keittoalueelle.

Näissä pannuissa on tarttumaton pinnoite, joten paistamiseen tarvitaan vain vähän öljyä.

Huomautuksia

- Paistotunnistin pannuja varten on optimoitu erityisesti tämän tyyppisiin ja kokoisiin pannuihin. Se sopii myös ihanteellisesti Teppan Yakin ja grillivarusteiden käyttöön muuntuvalle keittoalueella.
- Jos pannut ovat eri kokoisia tai niitä ei ole sijoitettu oikein, muuntuvan keittoalueen paistotunnistin ei ehkä aktivoidu. Katso luku → "*Flex-toiminto*".
- Muut pannutyypit voivat ylikuumentua ja lämpötila voi asettua valitun lämpötehon alapuolelle tai yläpuolelle. Kokeile ensin alinta lämpötehoa ja muuta sitä tarvittaessa.

Keittotunnistimelle soveltuvat kaikki keittoastiat, joita voidaan käyttää induktioliesillä. Tietoja induktiokäyttöön sopivista keittoastioista löydät luvusta → "*Keittäminen induktiotekniikalla*".

Keittoavustintaulukossa on mainittu sopiva keittoastia kaikille toiminnoille.

Tunnistimet ja lisävarusteet

Tunnistimet mittaavat jatkuvasti keittoastian lämpötilaa. Siten keittoteho säätyy erittäin tarkasti, jotta lämpötila pysyy koko ajan oikeana ja keittotulos on erinomainen.

Keittotasossa on kaksi erilaista järjestelmää lämpötilan mittaamiseksi, jotta tulokset ovat parhaat mahdolliset:

- Lämpötilatunnistimet, jotka sijaitsevat keittotasos sisällä ja valvovat keittoastian pohjan lämpötilaa. Soveltuvat paistotunnistimelle pannuja varten.
- Langaton keittotunnistin, joka välittää keittoastian lämpötilaa koskevan tiedon ohjauspaneelille. Sopii keittotoimintoihin.

Keittotunnistin on välttämätön keittotoimintojen käyttöä varten.

Jos keittotasossa ei ole langatonta keittotunnistinta, voit hankkia sen jälkikäteen alan liikkeestä, teknisen huoltopalvelumme tai virallisen verkkosivustomme kautta ilmoittamalla tuotenumeron **CA060300**.

Tietoja langattomasta lämpötilatunnistimesta löydät kappaleesta → "*Langaton lämpötilatunnistin*".

Toiminnot ja tehoalueet

Paistotunnistin pannuille

Kun paistat ruokia, pannun lämpötila pysyy tällä toiminnolla sopivana koko paistamisen ajan.

Tämä toiminto on käytettävissä kaikilla keittoalueilla.

Edut paistettaessa

- Keittoalue kuumenee vain, kun se on tarpeen lämpötilan ylläpitämiseksi. Näin säästyy energiaa, eikä öljy tai rasva ylikuumene.
- Paistotunnistin ilmoittaa, milloin tyhjä pannu on saavuttanut optimaalisen lämpötilan öljyn ja sen jälkeen elintarvikkeiden lisäämiselle.

Huomautuksia

- Älä laita pannulle kantta. Toiminto ei muutoin aktivoidu oikein. Käytä roiskesuojaa rasvaroiskeiden välttämiseksi.
- Käytä tarkoitukseen sopivaa öljyä tai rasvaa. Jos käytät voita, margariinia, kylmäpuristettua oliiviöljyä tai laardia, aseta lämpöteho 1 tai 2.
- Älä kuumenna rasvaa tai öljyä ilman valvontaa.
- Jos keittoalueen lämpötila on suurempi kuin keittoastian tai päinvastoin, keittotunnistin ei aktivoidu oikein.
- Kun paistat runsaassa öljymäärässä, käytä aina seuraavaa keittotunnistintoimintoa: Friteeraus kattilassa runsaassa öljyssä, aseta lämpötila 160 - 180 °C.

Lämpötilatasot

Lämpötilataso	Sopii seuraaville
1 hyvin matala	Kastikkeiden valmistaminen ja kokoon keittäminen, vihannesten hauduttaminen ja ruokien paistaminen extra virgin luomuoliiviöljyllä, voilla tai margariinilla.
2 matala	Ruokien paistaminen extra virgin luomuoliiviöljyllä, voilla tai margariinilla, esim. munakkaat.
3 matala - keskitaso	Kalan ja paksujen paistettavien tuotteiden paistaminen, esim. jauhelihapihvit, makkarat.
4 keskitaso - korkea	Pihvien, medium tai well done, paistaminen, paneroitujen pakastetuotteiden, ohuiden paistettavien tuotteiden kuten leikkeiden, lihasuikaleiden ja vihannesten paistaminen.
5 korkea	Ruokien paistaminen korkeassa lämpötilassa, esim. pihvit, rare (verinen), perunaohukaiset ja paistetut perunat.

Toimi näin

Valitse taulukosta sopiva lämpötila-asetus. Aseta tyhjä astia keittoalueelle.

- Valitse keittoalue ja kosketa symbolia . Keittoalueen näytössä palaa  ja näytössä näkyy lämpöteho **A 1**.



- Valitse seuraavien 10 sekunnin kuluessa haluamasi lämpöteho monitoimivalitsimella.
- Keittoalueen näytössä näkyy kuumennuksen kulku arvosta **_** arvoon **3**, ja se vilkkuu vuorotellen asetetun lämpötehon kanssa. Kun asetettu paistolämpötila on saavutettu, kuuluu äänimerkki ja kuumennuksen näyttö sammuu. Näytössä näkyy taas lämpöteho.



- Kun paistolämpötila on saavutettu, laita ensin öljy ja sen jälkeen ruoka pannulle.

Huomautus: Käännä ruokaa, jotta se ei pala pohjaan.

Pannujen paistotunnistimen kytkeminen pois päältä

Valitse keittoalue ja kosketa symbolia , tai aseta monitoimivalitsimella lämpöteho . Kuulet äänimerkin ja symboli  sammuu. Toiminto on deaktivoitu.

Keittotunnistin

Tällä toiminnolla voit lämmittää, kypsentää ja keittää elintarvikkeita, keittää painekattilassa tai friteerata kattilassa runsaassa öljyssä valvotussa lämpötilassa.

Nämä toiminnot ovat käytettävissä kaikille keittoalueille.

Edut

- Keittoalue kuumenee vain lämpötilan pitämiseksi vakaana. Näin säästyy energiaa. Öljy tai rasva ei ylikuumene.
- Laite valvoo lämpötilaa jatkuvasti. Tällä tavoin estetään ruokien ylikiehuminen, eikä sinun tarvitse muuttaa lämpötehoa.
- Keittotunnistin-käyttötavat ilmoittavat, milloin vesi tai öljy on saavuttanut optimaalisen lämpötilan ruokin lisäämiseen (ks. taulukossa mainitut poikkeukset ruoille, jotka lisätään heti aluksi).

Huomautuksia

- Käytä kattiloita ja pannuja, joissa on tasainen ja paksu pohja. Älä käytä kattiloita ja pannuja, joissa on ohut pohja tai joiden pohja on muuttanut muotoaan.
- Täytä kattila siten, että sisällön korkeus riittää peittämään keittotunnistimen silikonilapun.
- Kun paistat vähässä öljyssä, käytä aina paistotunnistinta pannuja varten.
- Aseta keittoastia liedelle siten, että langaton keittotunnistin osoittaa ulospäin keittotason sivulle.
- Älä poista keittotunnistinta kattilasta kypsennyksen kuluessa.
- Poista langaton keittotunnistin kattilasta kypsennyksen jälkeen. Varo, langaton keittotunnistin voi olla hyvin kuuma.

Lämpötila-alueet ja -tehot

Keittotunnistin	Lämpötila-alue	Sopii seuraaville
Lämmittäminen / lämpimänäpito	60-70 °C	esim. keitot, punssi
Haudutuskypsennys	80-90 °C	esim. riisi, maito
Keittäminen	90-100 °C	esim. pastatuotteet, vihannekset
Kypsennys painekattilassa	110-120 °C	esim. broileri, pataruoka.
Friteeraus kattilassa runsaassa öljyssä	170-180 °C	esim. donitsit, mykyt

Vihjeitä keittämiseen keittotunnistimella

- Lämpimänäpito/lämmittäminen: pakasteannokset, esim. pinaatti. Laita pakaste astiaan. Lisää valmistajan ohjeen mukainen määrä vettä. Sulje astia kannella ja aseta lämpötila arvoon 70 °C. Sekoita aina välillä.
- Haudutuskypsennys: tämä toiminto soveltuu elintarvikkeiden kypsennykseen matalissa lämpötiloissa ja kastikkeiden ja pataruokien kokoon keittämiseen. Aseta lämpötila arvoon 90 °C.
- Keittäminen: tämän toiminnon avulla voit keittää vettä kannellisessa astiassa ilman, että se kiehuu yli. Keittäminen on lämpötilavalvonnan ansiosta tehokasta. Aseta lämpötila arvoon 100 °C.
- Keittäminen painekattilassa: noudata valmistajan suosituksia. Jatka äänimerkin jälkeen keittämistä suositellun ajan verran. Aseta lämpötila arvoon 115 °C.
- Friteeraus kattilassa runsaassa öljyssä: kuumenna öljy kansi suljettuna. Poista kansi äänimerkin jälkeen ja lisää ruoka, mikäli suositeltujen ruokien taulukossa ei anneta muita ohjeita. Aseta lämpötila arvoon 170 °C.

Huomautuksia

- Keitä aina kansi suljettuna, paitsi kun käytät toimintoa Friteeraus kattilassa runsaassa öljyssä, 170 °C.
- Jos äänimerkkiä ei kuulu, varmista, että astian päällä on kansi. Keittotunnistimen optimaalista käyttöä varten suosittelemme käyttämään aina kantta, paitsi kun käytät toimintoa Friteeraus kattilassa runsaassa öljyssä.
- Älä kuumenna koskaan rasvaa ilman valvontaa. Käytä friteeraukseen soveltuvaa öljyä. Älä sekoita erilaisia friteerausrasvoja, esim. öljyä ja laardia, koska kuumat rasvaseokset voivat kuohahtaa.
- Jos et ole tyytyväinen keittämistulokseen, esimerkiksi perunoita keittäessäsi, käytä seuraavalla kerralla enemmän vettä. Noudata silti suositeltua lämpötehoa.

Kiehumapisteen asettaminen

Veden kiehumispiste riippuu siitä, miten korkealla merenpinnasta asuinpaikkasi sijaitsee. Jos vesi kiehuu liian voimakkaasti tai liian miedosti, voit säätää kiehumapisteen. Toimi seuraavasti:

- Valitse perusasetus **5**, ks. luku → "Perusasetukset".
- Perusasetukseksi on asetettu vakiona 3. Jos asuinpaikka on korkeudella välillä 200 ja 400 m yli merenpinnan, kiehumispistettä ei tarvitse säätää, muussa tapauksessa valitse asetus, joka on seuraavassa taulukossa annettu kyseiselle korkeudelle:

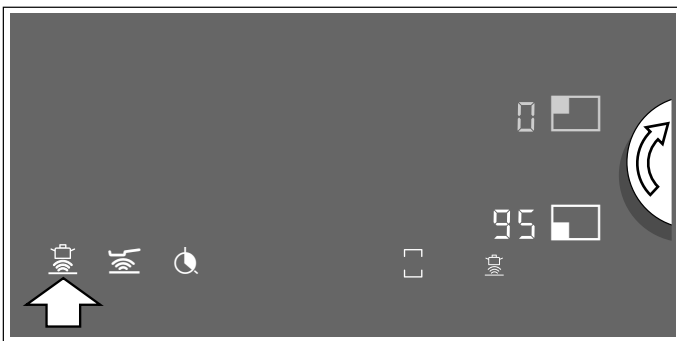
Korkeus	Säätöarvo 5
0 - 100 m	1
100 - 200 m	2
200 - 400 m	3*
400 - 600 m	4
600 - 800 m	5
800 - 1000 m	6
1000 - 1200 m	7
1200 - 1400 m	8
Yli 1400 m	9
* Perusasetus	

Huomautus: Lämpöteho 100 °C riittää tehokkaaseen keittämiseen, vaikka vesi ei kiehu tällöin kovin voimakkaasti. Voit kuitenkin muuttaa kiehumapistettä. Jos esimerkiksi haluat kiehumisen olevan voimakkaampaa, valitse matalampi korkeustaso.

Ohjelmointi

Keittotason pitää olla päällä.

- 1 Kiinnitä lämpötilatunnistin kattilaan, ks. luku → *"Langattoman lämpötilatunnistimen esikäsittely ja hoito"*
- 2 Aseta valitsemallesi keittoalueelle kattila, jossa on riittävästi nestettä, ja laita aina kansi päälle.
- 3 Valitse haluamasi keittoalue monitoimivalitsimella. Tehoalueen näyttöön ilmestyy .
- 4 Paina ohjauspaneelilla symbolia . Kuulet merkkiään. Keittoalueen näyttöön syttyy symboli .
- 5 Paina langattomassa keittotunnistimessa symbolia . Kun keittotunnistin tunnistetaan, keittoalueen näyttöön syttyy ehdotettu lämpötila 95 °C.



- 6 Aseta haluamasi lämpötila monitoimivalitsimella. Lämpötilaa voidaan muuttaa 5 °C välein.
- 7 Keittoalueen näytössä näkyy kuumennuksen kulku arvosta  arvoon , ja se vilkkuu vuorotellen asetetun lämpötilan kanssa. Kun asetettu lämpötila on saavutettu, kuuluu äänimerkki ja kuumennuksen näyttö sammuu. Näytössä näkyy taas valittu lämpötila.



- 8 Poista kansi äänimerkin jälkeen ja lisää ruoka. Pidä kattilassa kansi päällä keittämisen aikana.

Huomautus: Kun käytät toimintoa "Friteeraus kattilassa runsaassa öljyssä", älä käytä kantta.

Keittotunnistintoiminnot otetaan käyttöön langattoman keittotunnistimen avulla. Toimi seuraavasti:

- Aseta keittoastia liedelle ja paina langattomassa lämpötilatunnistimessa olevaa symbolia .
- Valitse monitoimivalitsimella keittoalue.

Kun toiminto on valmis, näytössä näkyy ehdotettu lämpötila 95 °C.

Keittotunnistintoiminnon kytkeminen pois päältä

Toiminto voidaan deaktivoida usealla tavalla:

- Valitse keittoalue ja kosketa symbolia .
- Valitse keittoalue ja aseta monitoimivalitsimella lämpötila .
- Paina langattomassa keittotunnistimessa symbolia .

Kuuluu äänimerkki ja symboli  keittoalueen näytössä sammuu. Toiminto on deaktivoitu.

Suoritellut ruoat

Seuraavassa taulukossa on valikoima elintarvikkeiden mukaan lajiteltuja ruokia. Lämpötila ja kypsennysaika riippuvat elintarvikkeen määrästä, tilasta ja laadusta.

Keittoavustintoiminnot:

	Paistotunnistin pannuille
	Keittotunnistin

Liha	Keittoavus- tointoiminnot	Lämpöteho	Kokonaiskypsennysaika äänimerkistä lähtien (min)
Paistaminen vähässä öljyssä			
Leike, paneroimaton ¹		4	6 - 10
Leike, paneroitu ¹		4	6 - 10
Filee ²		4	6 - 10
Kyljykset ¹		3	10 - 15
Cordon bleu ¹		4	10 - 15
Wieninleike ¹		4	10 - 15
Pihvi, rare (3 cm paksu) ²		5	6 - 8
Pihvi, medium (3 cm paksu) ²		5	8 - 12
Pihvi, well done (3 cm paksu) ¹		4	8 - 12
Linnunrinta (2 cm paksu) ¹		3	10 - 20
Suikaloitu liha ³		4	7 - 12
Gyros ³		4	7 - 12
Pekoni ¹		2	5 - 8
Jauheliha ³		4	6 - 10
Hampurilaispihvit (1,5 cm paksut) ¹		3	6 - 15
Lihapyörökät (2 cm paksut) ¹		3	10 - 20
Täytetyt lihapyörökät ¹		3	10 - 20
Ruokamakkarat ¹		3	8 - 20
Makkarat, raa'at ¹		3	8 - 20
Haudutuskypsennys			
Makkarat ⁴		90 °C	10 - 20
Keittäminen			
Lihapyörökät ⁴		100 °C	20 - 30
Keitetty kana ⁴		100 °C	60 - 90
Tafelspitz (mausteliemessä keitettyä naudanlihaa) ⁴		100 °C	60 - 90
Keittäminen painekattilassa			
Keitetty kana ⁵		115 °C	15 - 25
Tafelspitz (mausteliemessä keitettyä naudanlihaa) ⁵		115 °C	15 - 25

¹ Käännä useita kertoja.

² Lisää öljy ja elintarvike, kun kuuluu äänimerkki.

³ Sekoita säännöllisesti.

⁴ Kuumenna ja kypsennä kansi päällä. Lisää ruoka äänimerkin jälkeen.

⁵ Lisää ruoka heti aluksi.

⁶ Kuumenna öljy kansi suljettuna. Paista yksitellen ja ilman kantta.

Liha	Keittoavustintoiminnot	Lämpöteho	Kokonaiskypsennysaika äänimerkistä lähtien (min)
Friteeraus runsaassa öljyssä			
Broilerinpalojen friteeraus ⁶		170 °C	10 - 15
Lihapyöryköiden friteeraus ⁶		170 °C	10 - 15

¹ Käännä useita kertoja.² Lisää öljy ja elintarvike, kun kuuluu äänimerkki.³ Sekoita säännöllisesti.⁴ Kuumenna ja kypsennä kansi päällä. Lisää ruoka äänimerkin jälkeen.⁵ Lisää ruoka heti aluksi.⁶ Kuumenna öljy kansi suljettuna. Paista yksitellen ja ilman kantta.

Kala	Keittoavustintoiminnot	Lämpöteho	Kokonaiskypsennysaika äänimerkistä lähtien (min)
Paistaminen vähässä öljyssä			
Kalafilee, paneroimaton ¹		4	10 - 20
Kalafilee, paneroitu ¹		3	10 - 20
Ravunpyrstöt ¹		4	4 - 8
Katkaravut ¹		4	4 - 8
Kokonaisena paistettu kala ¹		3	10 - 20

Haudutuskypsennys

Haudutettu kala ²		90 °C	15 - 20
------------------------------	---	-------	---------

Friteeraus runsaassa öljyssä

Kalan friteeraus taikinakuoressa ³		170 °C	10 - 15
Paneeratun kalan friteeraus ³		170 °C	10 - 15

¹ Käännä useita kertoja.² Kuumenna ja kypsennä kansi päällä. Lisää ruoka äänimerkin jälkeen.³ Kuumenna öljy kansi suljettuna. Paista yksitellen ja ilman kantta.

Munaruuat	Keittoavustintoiminnot	Lämpöteho	Kokonaiskypsennysaika äänimerkistä lähtien (min)
Paistaminen vähässä öljyssä			
Voissa paistetut kananmunat ¹		2	2 - 6
Paistetut kananmunat ²		4	2 - 6
Munakokkeli ³		2	4 - 9
Munakas ⁴		2	3 - 6
Crêpet ⁴		5	1,5 - 2,5
Köyhät ritarit ⁴		3	4 - 8
Kaiserschmarrn-pannukakku ⁴		3	10 - 15

Keittäminen

Keitetyt munat ⁵		100 °C	5 - 10
-----------------------------	---	--------	--------

¹ Lisää voi ja ruoka, kun kuuluu äänimerkki.² Laita öljy ja elintarvike pannuun, kun kuuluu äänimerkki.³ Sekoita säännöllisesti.⁴ Kokonaiskesto annosta kohden. Paista yksitellen.⁵ Lisää ruoka heti aluksi.

Vihannekset ja palkovihannekset	Keittoavustin- toiminnot	Lämpöteho	Kokonaiskypsennysaika äänimerkistä lähtien (min)
Paistaminen vähässä öljyssä			
Valkosipuli ¹		2	2 - 10
Sipulit, haudutetut ¹		2	2 - 10
Sipulirenkaat ¹		3	5 - 10
Kesäkurpitsa ²		3	4 - 12
Munakoisot ²		3	4 - 12
Paprika ¹		3	4 - 15
Vihreän parsan paistaminen ²		3	4 - 15
Sienet ¹		4	10 - 15
Vihannesten haudutus öljyssä ¹		1	10 - 20
Glaseeratut vihannekset ¹		3	6 - 10
Keittäminen			
Parsakaali ³		100 °C	10 - 20
Kukkakaali ³		100 °C	10 - 20
Ruusukaali ³		100 °C	30 - 40
Vihreät pavut ³		100 °C	15 - 30
Kikherneet ⁴		100 °C	60 - 90
Herneet ³		100 °C	15 - 20
Linssit ⁴		100 °C	45 - 60
Keittäminen painekattilassa			
Vihannekset painekattilassa ⁴		115 °C	3 - 6
Kikherneet painekattilassa ⁴		115 °C	25 - 35
Valkoiset pavut painekattilassa ⁴		115 °C	25 - 35
Linssit painekattilassa ⁴		115 °C	10 - 20
Friteeraus runsaassa öljyssä			
Paneerattujen vihannesten friteeraus ⁵		170 °C	4 - 8
Vihannesten friteeraus taikinakuoressa ⁵		170 °C	4 - 8
Paneerattujen sienten friteeraus ⁵		170 °C	4 - 8
Sienten friteeraus taikinakuoressa ⁵		170 °C	4 - 8

¹ Sekoita säännöllisesti.² Käänä useita kertoja.³ Kuumenna ja kypsennä kansi päällä. Laita elintarvike pannuun, kun kuuluu äänimerkki.⁴ Lisää ruoka heti aluksi.⁵ Kuumenna öljy kansi suljettuna. Paista yksitellen ja ilman kantta.

Perunat	Keittoavustintoiminnot	Lämpöteho	Kokonaiskypsennysaika äänimerkistä lähtien (min)
Paistaminen vähässä öljyssä			
Paistetut perunat kuoriperunoista ¹		5	6 - 12
Ranskanperunat (raaoista perunoista) ¹		4	15 - 25
Perunapaistikkaat ²		5	2,5 - 3,5
Sveitsiläinen rösti ³		2	50 - 55
Glaseeratut perunat ¹		3	10 - 15
Haudutuskypsennys			
Perunapyörylöiden kypsennys ⁴		85 °C	30 - 40
Keittäminen			
Perunoiden keittäminen ⁵		100 °C	30 - 45
Keittäminen painekattilassa			
Perunat painekattilassa ⁵		115 °C	10 - 20

¹ Sekoita säännöllisesti.

² Kokonaiskesto annosta kohden. Paista yksitellen.

³ Laita öljy ja elintarvike pannuun, kun kuuluu äänimerkki.

⁴ Kuumenna ja kypsennä kansi päällä. Lisää ruoka äänimerkin jälkeen.

⁵ Lisää ruoka heti aluksi.

Nuudelit ja vilja	Keittoavustintoiminnot	Lämpöteho	Kokonaiskypsennysaika äänimerkistä lähtien (min)
Haudutuskypsennys			
Riisi ¹		90 °C	25 - 35
Polenta ²		85 °C	3 - 8
Mannapuuro ²		85 °C	5 - 10
Keittäminen			
Pastatuotteet ²		100 °C	7 - 10
Täytepastat ²		100 °C	6 - 15
Keittäminen painekattilassa			
Riisi painekattilassa ³		115 °C	5 - 8

¹ Kuumenna ja kypsennä kansi päällä. Lisää ruoka äänimerkin jälkeen.

² Sekoita säännöllisesti.

³ Lisää ruoka heti aluksi.

Keitot	Keittoavustintoiminnot	Lämpöteho	Kokonaiskypsennysaika äänimerkistä lähtien (min)
Haudutuskypsennys			
Kermaiset keitot jauheesta ¹		90 °C	10 - 15
Keittäminen			
Kotitekoiset liemet ²		100 °C	60 - 90
Pussikeitot ¹		100 °C	5 - 10
Keittäminen painekattilassa			
Kotitekoinen liemi painekattilassa ²		115 °C	20 - 30

¹ Sekoita säännöllisesti.

² Lisää ruoka heti aluksi.

Kastikkeet	Keittoavustintoiminnot	Lämpöteho	Kokonaiskypsennysaika äänimerkistä lähtien (min)
Paistaminen vähässä öljyssä			
Tomaattikastike vihannesten kera ¹		1	25 - 35
Béchamelkastike ¹		1	10 - 20
Juustokastike ¹		1	10 - 20
Kastikkeen keittäminen kokoon ¹		1	25 - 35
Makeat kastikkeet ¹		1	15 - 25

¹ Sekoita säännöllisesti.

Jälkiruoka	Keittoavustintoiminnot	Lämpöteho	Kokonaiskypsennysaika äänimerkistä lähtien (min)
Haudutuskypsennys			
Riisipuuro ¹		85 °C	40 - 50
Kaurapuuro ¹		85 °C	10 - 15
Suklaakiisseli ¹		85 °C	3 - 5
Keittäminen			
Hilloke ²		100 °C	15 - 25
Friteeraus runsaassa öljyssä			
Munkkien friteeraus ³		160 °C	5 - 10
Donitsien friteeraus ³		160 °C	5 - 10
Buñuelojen friteeraus ³		160 °C	5 - 10

¹ Sekoita säännöllisesti.

² Lisää ruoka heti aluksi.

³ Kuumenna öljy kansi suljettuna. Paista yksitellen ja ilman kantta.

Pakasteet	Keittoavustintoiminnot	Lämpöteho	Kokonaiskypsennysaika äänimerkistä lähtien (min)
Paistaminen vähässä öljyssä			
Leike ¹		4	15 - 20
Cordon bleu ¹		4	10 - 30
Linnunrinta ¹		4	10 - 30
Kananugetit ¹		4	10 - 15
Gyros ²		4	10 - 15
Kebab ²		4	10 - 15
Kalafilee, paneroimaton ¹		3	10 - 20
Kalafilee, paneroitu ¹		3	10 - 20
Kalapuikot ¹		4	8 - 12
Ranskanperunoiden paistaminen ²		5	4 - 6
Pannuruoat ²		3	6 - 10
Kevätkääryleet ¹		4	10 - 30
Camembert ¹		3	10 - 15

¹ Käännä useita kertoja.

² Sekoita säännöllisesti.

³ Kuumenna ja kypsennä kansi päällä. Lisää ruoka äänimerkin jälkeen.

⁴ Kuumenna öljy kansi suljettuna. Paista yksitellen ja ilman kantta.

Pakasteet	Keittoavustin- toiminnot	Lämpöteho	Kokonaiskypsennysaika äänimerkistä lähtien (min)
Lämmittäminen, lämpimänäpito Vihannekset kermakastikkeessa ²		70 °C	15 - 20
Keittäminen Vihreät pavut, pakaste ³		100 °C	15 - 30
Friteeraus runsaassa öljyssä Ranskanperunoiden friteeraus ⁴		180 °C	4 - 8

¹ Käännä useita kertoja.² Sekoita säännöllisesti.³ Kuumenna ja kypsennä kansi päällä. Lisää ruoka äänimerkin jälkeen.⁴ Kuumenna öljy kansi suljettuna. Paista yksitellen ja ilman kantta.

Muuta	Keittoavustin- toiminnot	Lämpöteho	Kokonaiskypsennysaika äänimerkistä lähtien (min)
Paistaminen vähässä öljyssä			
Camembert ¹		3	7 - 10
Krutongit ²		3	6 - 10
Kuivat valmisruoat ³		1	5 - 10
Mantelien paahtaminen ⁴		4	3 - 15
Pähkinöiden paahtaminen ⁴		4	3 - 15
Pinjansiementen paahtaminen ⁴		4	3 - 15
Lämmittäminen, lämpimänäpito			
Gulassikeiton lämmittäminen ⁵		70 °C	10 - 20
Glögin lämmittäminen ⁵		70 °C	5 - 15
Haudutuskypsennys			
Maidon kumentaminen ⁵		85 °C	3 - 10

¹ Käännä useita kertoja.² Sekoita säännöllisesti.³ Lisää vesi, kun kuuluu äänimerkki. Lisää elintarvike, kun vesi kiehuu.⁴ Lisää ruoka, kun kuuluu äänimerkki.⁵ Lisää ruoka heti aluksi.

Teppan Yaki ja Grill muuntuvalle Flex-alueelle

Teppan Yaki ja grillivarusteet sopivat ihanteellisesti muuntuvalle keittoalueelle ja ovat optimaalisia astioita paistotunnistimen käyttöön.

Grill

Grill mukautuu muuntuvaan Flex-alueeseen. Voit valmistaa suuret ja pienet määrät lihaa, kalaa, tuoreita vihanneksia ja leipää hyvin pienessä öljymäärässä terveellisesti ja helposti. Urien ansiosta ruoat imevät itseensä tavallista vähemmän rasvaa. Käyttö on helppoa, ja ruoat näyttävät ja maistuvat yhtä hyviltä kuin perinteisessä grillissä valmistettuina. Laita grilliin tai ruoan pinnalle vähän öljyä, jotta lämpö siirtyy helpommin.

Teppan Yaki

Teppan Yaki on varuste, jonka avulla voit valmistaa lihaa, kalaa, äyriäisiä, vihanneksia, jälkiruokia ja leipää helposti ja terveellisesti hyvin pienellä öljymäärällä. Teppan Yaki mukautuu täydellisesti muuntuvaan Flex-alueeseen. Elintarvikkeet ovat suorassa kosketuksessa levyyn ja lämpö siirtyy tasaisesti, jolloin elintarvikkeiden rakenne, väri ja mehukkuus säilyvät paistettaessa ja ruskistettaessa.

Seuraavassa taulukossa on valikoima elintarvikkeiden mukaan lajiteltuja ruokia. Lämpötila ja kypsennysaika riippuvat elintarvikkeen määrästä, tilasta ja laadusta.

Huomautus: Säädä muuntuva Flex-alue yksittäisenä keittoalueena, jotta saat aktivoitua toiminnon asianmukaisesti.

	Keittoastia	Lämpötilataso	Kokonaispaistoaika äänimerkistä (min)
Liha			
Leike, paneroimaton ¹	 / 	4	6 - 10
Filee ¹	 / 	4	6 - 10
Kyljykset ¹	 / 	3	10 - 15
Pihvi, rare (3 cm paksu) ¹	 / 	5	6 - 8
Pihvi, medium (3 cm paksu) ¹	 / 	5	8 - 12
Pihvi, well done (3 cm paksu) ¹	 / 	4	8 - 12
Linnunrinta (2 cm paksu) ¹	 / 	3	10 - 20
Pekoni ¹	 / 	3	5 - 8
Hampurilainen ¹	 / 	3	6 - 15
Ruokamakkarat ¹	 / 	4	8 - 20
Makkarat, raa'at ¹	 / 	4	8 - 20
Gyros ²		4	7 - 12
Jauheliha ²		4	6 - 10
Kala ja äyriäiset			
Kalafilee, paneroimaton ¹	 / 	4	10 - 20
Ravunpyrstöt ¹	 / 	4	4 - 8
Katkaravut ¹	 / 	4	4 - 8
Kokonaisten kalan paistaminen ¹	 / 	3	15 - 30

¹ Laita öljy (mikäli tarpeen) ja elintarvike pannuun, kun kuuluu äänimerkki. Käännä tarvittaessa

² Laita öljy (mikäli tarpeen) ja elintarvike pannuun, kun kuuluu äänimerkki. Sekoita säännöllisesti.

³ Laita voi ja elintarvike pannuun, kun kuuluu äänimerkki. Käännä tarvittaessa.

⁴ Laita öljy (mikäli tarpeen) ja elintarvike pannuun, kun kuuluu äänimerkki. Kokonaiskesto annosta kohden. Paista yksitellen.

⁵ Laita öljy (hiero elintarvikkeiden pintaan) ja elintarvike pannuun, kun kuuluu äänimerkki. Käännä tarvittaessa.

⁶ Laita elintarvike pannuun, kun kuuluu äänimerkki.

	Keittoastia	Lämpötilataso	Kokonaispaistoaika äänimerkistä (min)
Vihannekset			
Kesäkurpitsa ¹	 / 	3	4 - 12
Munakoiso ¹	 / 	3	4 - 12
Paprika ¹	 / 	3	4 - 15
Vihreän parsan paistaminen ¹	 / 	3	4 - 15
Sienet ²	 / 	4	10 - 15
Valkosipuli ²		2	2 - 10
Sipulien kuullottaminen ²		2	2 - 10
Vihannesten glaseeraus ²		3	6 - 10
Perunat			
Paistetut perunat kuoriperunoista ²		5	6 - 12
Perunapaistikkaita ⁴		5	2,5 - 3,5
Glaseeratut perunat ²		3	10 - 15
Munaruokat			
Voissa paistetut kananmunat ³		2	2 - 6
Öljyssä paistetut kananmunat ¹		4	2 - 6
Munakokkeli ²		2	4 - 9
Munakas ⁴		2	3 - 6
Pannukakku ⁴		5	1,5 - 2,5
Köyhät ritarit ⁴		3	4 - 8
Kaiserschmarrn-pannukakku ⁴		3	10 - 15
Muuta			
Paahtaminen ⁵	 / 	4	4 - 6
Krutongit ²		3	6 - 10
Mantelien paahtaminen ⁶		4	3 - 15
Pähkinöiden paahtaminen ⁶		4	3 - 15
Pinjansiementen paahtaminen ⁶		4	3 - 15

¹ Laita öljy (mikäli tarpeen) ja elintarvike pannuun, kun kuuluu äänimerkki. Käännä tarvittaessa

² Laita öljy (mikäli tarpeen) ja elintarvike pannuun, kun kuuluu äänimerkki. Sekoita säännöllisesti.

³ Laita voi ja elintarvike pannuun, kun kuuluu äänimerkki. Käännä tarvittaessa.

⁴ Laita öljy (mikäli tarpeen) ja elintarvike pannuun, kun kuuluu äänimerkki. Kokonaiskesto annosta kohden. Paista yksitellen.

⁵ Laita öljy (hiero elintarvikkeiden pintaan) ja elintarvike pannuun, kun kuuluu äänimerkki. Käännä tarvittaessa.

⁶ Laita elintarvike pannuun, kun kuuluu äänimerkki.

Langaton lämpötilatunnistin

Ennen kuin käytät keittotunnistintoimintoja ensimmäisen kerran yhdistä langaton lämpötilatunnistin ohjauspaneelin kanssa.

Langattoman lämpötilatunnistimen esikäsittely ja hoito

Tässä kappaleessa saat tietoja seuraavista:

- Silikonilapun liimaaminen
- Langattoman keittotunnistimen kiinnittäminen
- Puhdistus
- Pariston vaihto

Silikonilapun ja keittotunnistimen voit hankkia jälkikäteen alan liikkeistä, teknisen huoltopalvelumme tai virallisen verkkosivustomme kautta. Ilmoita hankkiessasi aina tuotteen numero:

00577921 5 silikonilappua

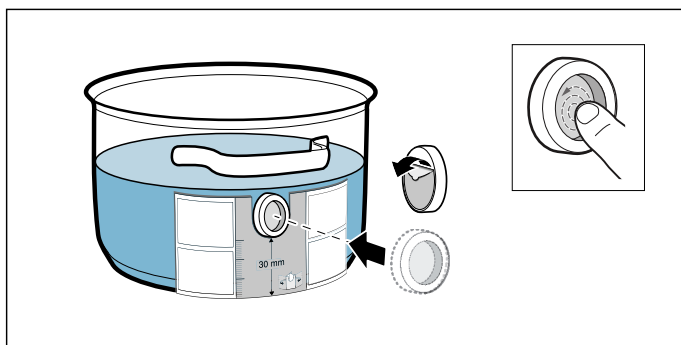
CA060300 Keittotunnistin ja 5 silikonilappua

Silikonilapun liimaaminen

Silikonilappu kiinnittää keittotunnistimen keittoastiaan.

Kun käytät kattilaa ensimmäistä kertaa keittotunnistintoiminnolla, kiinnitä silikonilappu suoraan tähän kattilaan. Toimi seuraavasti:

- 1 Kattilassa olevan liimapinnan pitää olla rasvaton. Puhdista kattila, kuivaa se huolellisesti ja pyyhi liimapinta esimerkiksi sprillä.
- 2 Poista suojakalvo silikonilapusta. Liimaa silikonilappu mukana toimitetun mallinteen avulla asianmukaiselle korkeudelle kattilaan ulkopinnalle.



- 3 Paina silikonilapun koko pinta kattilaa vasten, myös sisempi alue.

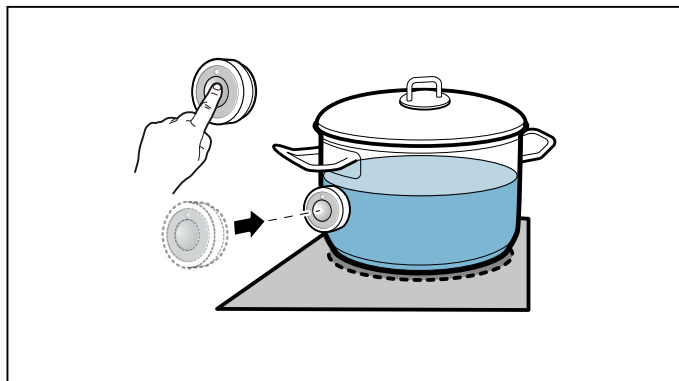
Liima-aineen asianmukaiseen kovettumiseen tarvitaan 1 tunti. Älä käytä tai puhdista kattilaa tänä aikana.

Huomautuksia

- Älä laita kattilaa, jossa on silikonilappu, pidemmäksi aikaa astianpesuaineliuokseen.
- Jos silikonilappu irtoaa, on käytettävä uutta lappua.

Langattoman lämpötilatunnistimen kiinnittäminen

Aseta lämpötilatunnistin silikonilevylle siten, että se sopii kunnolla paikalleen.



Huomautuksia

- Varmista, että silikonilevy on täysin kuiva ennen kuin lämpötilatunnistin asetetaan paikalleen.
- Aseta keittoastia liedelle siten, että lämpötilatunnistin osoittaa ulospäin keittotason sivulle.
- Lämpötilatunnistinta ei saa suunnata toista kuumaa keittoastiaa kohden, jotta vältetään ylikuumeneminen.
- Poista lämpötilatunnistin keittämisen jälkeen kattilasta. Säilytä se puhtaassa, turallisessa paikassa äläkä säilytä sitä lämmönlähteen lähellä.
- Voit käyttää keittotasolla samanaikaisesti enintään kolmea lämpötilatunnistinta.

Langattoman lämpötilatunnistimen yhdistäminen ohjauspaneelin kanssa

Yhdistääksesi langattoman keittotunnistimen ohjauspaneelin kanssa toimi seuraavasti:

- 1 Valitse perusasetus **C5**, ks. luku → "Perusasetukset".
Symboli  palaa valkoisena.
 - 2 Kosketa symbolia . Kuulet äänimerkin, ja symboli  palaa oranssina. Keittoalueiden näytöt palavat valkoisina ja keittoalueiden keittotunnistinnäytöt vilkkuvat.
Kosketa seuraavien 30 sekunnin kuluessa lyhyesti symbolia  langattomassa keittotunnistimessa.
 - 3 **Tallennus onnistunut:** langaton lämpötilatunnistin tunnistetaan muutaman sekunnin kuluttua. Kuulet kolme lyhyttä piippausta ja symboli  muuttuu oranssista valkoiseksi. Keittoalueiden keittotunnistinnäytöt sammuvat.
Tallennus epäonnistunut: kuulet viisi piippausta. Symboli  muuttuu heti oranssista valkoiseksi ja keittoalueiden keittotunnistinnäytöt sammuvat.
- Keittotoiminnot ovat käytettävissä, kun langaton keittotunnistin on yhdistetty virheettömästi ohjauspaneelin kanssa.
 - Yhdistäminen voi epäonnistua langattoman keittotunnistimen häiriön seurauksena seuraavista syistä:
 - Bluetooth-tiedonsiirtovirhe.
 - Et ole painanut keittotunnistimen symbolia  30 sekunnin kuluessa keittoalueen valinnasta.
 - Langattoman keittotunnistimen paristo on tyhjä. Nollaa langaton keittotunnistin ja tee yhdistämistoimenpiteet uudelleen.
 - Jos yhdistäminen epäonnistuu tiedonsiirtovirheen takia, toista yhdistämistoimenpiteet.
Jos yhdistäminen ei onnistu, ota yhteys huoltopalveluun.

Langattoman lämpötilatunnistimen nollaaminen

- 1 Kosketa symbolia  n. 8-10 sekunnin ajan. Lämpötilatunnistimen LED-näyttö syttyy tänä aikana kolme kertaa. Kun LED-valo syttyy kolmannen kerran, nollaus käynnistyy. Ota silloin sormesi pois symbolin päältä.
Kun LED-valo sammuu, langaton lämpötilatunnistin on nollattu.
- 2 Toista yhdistämistoimenpiteet kohdasta 2 lähtien.

Puhdistus

Langatonta lämpötilatunnistinta ei saa pestä astianpesukoneessa.

Lämpötilatunnistin

Puhdista lämpötilatunnistin kostealla liinalla. Älä pese sitä astianpesukoneessa. Älä upota sitä veteen äläkä puhdista sitä juoksevan veden alla.

Poista lämpötilatunnistin kattilasta keittämisen jälkeen. Säilytä se puhtaassa, turvallisessa paikassa, esimerkiksi pakkauksessaan, äläkä säilytä sitä lämmönlähteen lähellä.

Silikonilappu

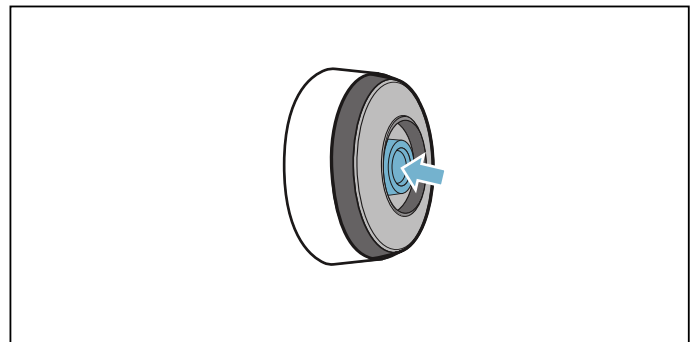
Puhdista ja kuivaa ennen lämpötilatunnistimeen kiinnittämistä. Voidaan pestä astianpesukoneessa.

Huomautus: Älä laita astiaa, jossa on silikonilappu, pidemmäksi aikaa astianpesuaineliuokseen.

Lämpötilatunnistimen vika

Tunnistinikkunan pitää olla aina puhdas ja kuiva. Toimi seuraavasti:

- Poista lika ja rasvaroiskeet säännöllisesti.
- Käytä puhdistamiseen pehmeää liinaa tai vanupuikkoa ja ikkunanpesuainetta.



Huomautuksia

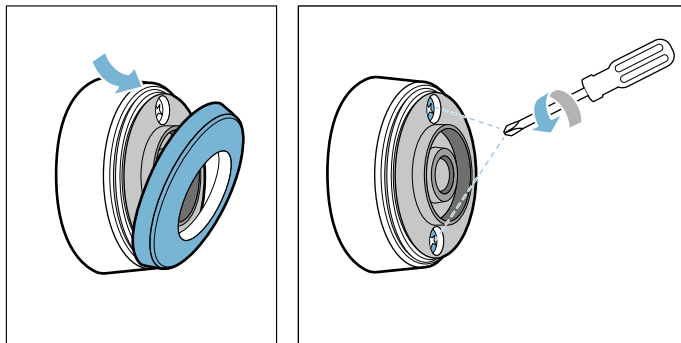
- Älä käytä naarmuttavia puhdistusaineita kuten hankaussieniä ja hankausharjoja tai puhdistusmaitoa.
- Älä koske tunnistinikkunaa sormin. Se saattaa likaantua tai naarmuuntua.

Pariston vaihto

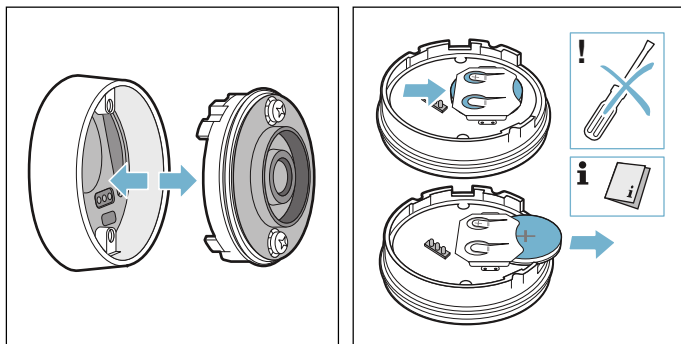
Jos lämpötilatunnistin ei syty, kun symbolia on painettu, paristo on tyhjä.

Pariston vaihto:

- 1 Vedä silikonisuojaus pois lämpötilatunnistimen kotelon alaosaan ja poista molemmat ruuvit ruuvinvääntimellä.

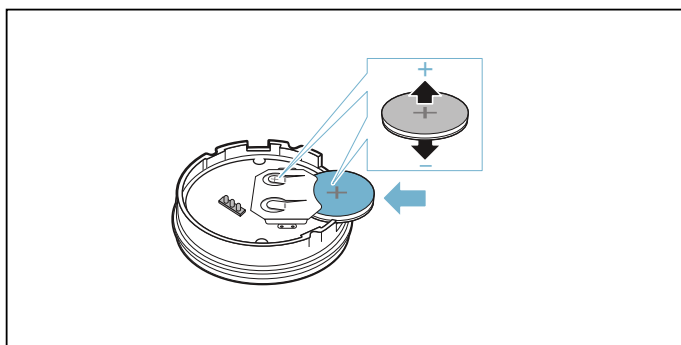


- 2 Avaa lämpötilatunnistimen lukitsin. Poista paristo kotelon alaosaan ja aseta uusi paristo paikalleen (varmistaa pariston napojen oikea suunta).

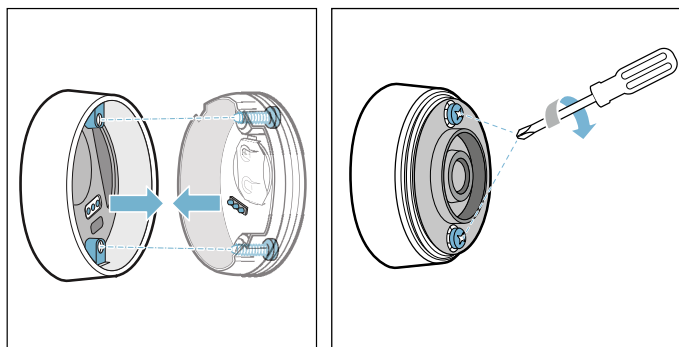


Huomio!

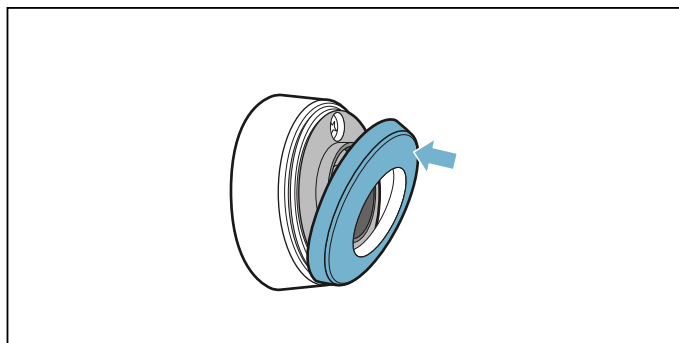
Älä käytä pariston poistamiseen mitään metalliesinettä. Älä kosketa pariston liittimiä.



- 3 Sulje lämpötilatunnistimen lukitsin (lukitsimen ruuvien kolojen pitää osua kotelon alaosan syvennyksiin). Kiristä ruuvit ruuvinvääntimellä.



- 4 Asenna silikonisuojaus takaisin paikalleen lämpötilatunnistimen kotelon alaosaan.



Huomautus: Käytä vain korkealaatuisia paristoja, tyyppi CR2032, jotta varmistat paristojen pidemmän käyttöiän.

Standardinmukaisuustodistus

Gaggenau Hausgeräte GmbH vahvistaa täten, että langattomalla lämpötilatunnistintoiminnolla varustettu laite vastaa direktiivin 2014/53/EU vaatimuksia ja muita asiaankuuluvia määräyksiä.

Täydellinen radio- ja telepäätelaitteita (RED) koskeva vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy Internetistä sivulta www.gaggenau.com laitteen tuotesivulta lisädokumenttien kohdasta.

Logot ja merkki Bluetooth® ovat rekisteröityjä tavaramerkkejä, jotka omistaa Bluetooth SIG, Inc., ja Gaggenau Hausgeräte GmbH käyttää näitä merkkejä lisenssillä. Kaikki muut merkit ja merkkien nimet ovat kyseisten yritysten omistamia.

Lapsilukko

Lapsilukon aktivointi ja deaktivointi

Keittotason pitää olla pois päältä.

Aktivointi: poista monitoimivalitsin keittotasolta. Kuulet merkkiäänä. Näyttö  palaa 10 sekunnin ajan. Keittotaso on lukittu.

Deaktivointi: aseta monitoimivalitsin monitoimikentälle.

Huomautus: Jos keittotaso on kytketty päälle, kun monitoimivalitsin poistetaan, aktivoituu ensin näytön puhdistussuoja. Jos monitoimivalitsinta ei aseteta 10 minuutin kuluessa uudelleen paikalleen, keittotaso kytkeytyy pois päältä ja lapsilukko aktivoituu.

Näytön puhdistussuoja

Jos pyyhkit ohjauspaneelia keittotason ollessa päällä, asetukset voivat muuttua. Tämän välttämiseksi keittotasossa on toiminto, jolla ohjauspaneeli lukitaan puhdistusta varten.

Aktivointi: Poista monitoimivalitsin.

Kuulet äänimerkin. Näyttö  ja keittotason asetukset vilkkuvat. Kuumeneminen keskeytyy. Jos keitto aika-automatiikka on ohjelmoitu, se pysähtyy tauon ajaksi. Ohjauspaneeli on lukittu 10 minuutin ajaksi. Voit pyyhkiä ohjauspaneelin pintaa ilman, että asetukset muuttuvat.

Deaktivointi: Aseta monitoimivalitsin 10 minuutin kuluessa taas paikalleen.

Ohjauspaneelin lukitus on vapautettu. Keittotaso jatkaa kuumenemista edellisillä asetuksilla.

Jos haluat lopettaa toiminnon aikaisemmin, aseta monitoimivalitsin taas paikalleen ennen kuin 10 minuuttia on kulunut.

Automaattinen turvakatkaisu

Jos keittoalue on pidemmän aikaa käytössä eikä mitään säätöjä muuteta, automaattinen turvakatkaisu aktivoituu.

Keittoalue lakkaa kuumenemasta. Kuuluu äänimerkki, ja keittoalueen näyttöön ilmestyy jälkilämmön näyttö  tai .

Keittoalue voidaan valita ja säätää milloin tahansa uudelleen.

Automaattisen turvakatkaisun aktivoitumisen ajankohta riippuu säädetyistä tehoalueesta (1 - 10 tunnin kuluttua).

Perusasetukset

Laitteessa on erilaisia perusasetuksia. Nämä perusasetukset voidaan muuttaa käyttäjän tarpeiden mukaan.

Näyttö	Toiminto
c 1	Äänimerkit
	0n Kaikki äänimerkit on kytketty päälle.*
	0FF Useimmat äänimerkit on kytketty pois päältä.
c 2	Keittoalueen valinta-aika
	5 Keittoalue pysyy valittuna 5 sekunnin ajan.
	10 Keittoalue pysyy valittuna 10 sekunnin ajan.*
	15 Keittoalue pysyy valittuna 15 sekunnin ajan.
	0FF Rajoittamaton: viimeksi asetettu keittoalue pysyy valittuna.
c 3	Power-Management-toiminto. Keittoalueen kokonaistehon rajoittaminen
	0 Deaktivoitu. Keittotason maksimiteho.**
	1 1000 W vähimmäisteho.
	1.5 1500 W
	...
	3 3000 W suositus 13 ampeerille.
	3.5 3500 W suositus 16 ampeerille.
	4 4000 W
	4.5 4500 W suositus 20 ampeerille.
	...
	9 tai 9.5 Keittotason maksimiteho.**
	Palautus tehdasasetuksiin
c 4	0FF Yksilöllisten asetusten säilyttäminen.*
	0n Palautus tehdasasetuksiin.
c 5	Keittotunnistin
	Yhdistä langaton keittotunnistin keittotason kanssa.
	Asetus riippuen korkeudesta merenpinnasta:
	1 - 2 Laskeminen
	3 Perusasetus
c 6	4 - 9 Nostaminen
	Profi-keittotoiminto
c 7	Valitse yksittäinen keittoalue Profi-keittotoiminnon tehoalueen ennakoasetusta varten.
	Keittoastian, kypsennystuloksen tarkastaminen
c 7	0 Ei sovellu
	1 Ei optimaalinen
	2 Soveltuu
c 9	Home Connect
	→ "Home Connect -asetukset" sivulla 44

* Tehdasasetus

**Keittotason maksimiteho ilmoitetaan tyyppikilvessä.

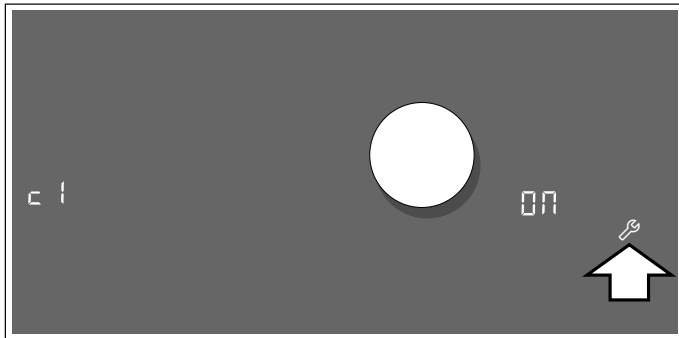
Näin pääset perusasetuksiin:

Keittotason pitää olla pois päältä.

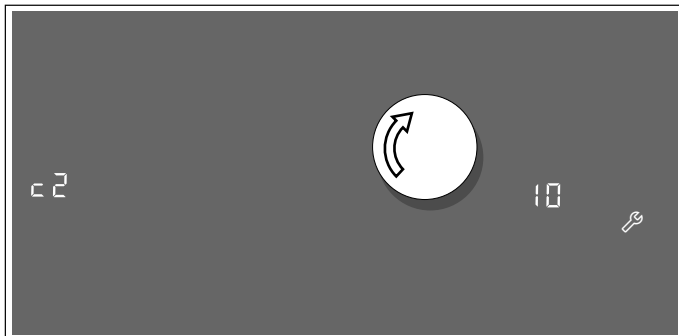
- 1 Kytke keittotaso päälle.
- 2 Paina seuraavien 10 sekunnin kuluessa symbolia .
Ensimmäiset neljä näyttöä ilmaisevat tuotetiedot.
Kierrä monitoimivalitsinta nähdäksesi yksittäiset näytöt.

Tuotetiedot	Näyttö
Asiakaspalveluindeksi (KI)	01
Sarjanumero	Fd
Sarjanumero 1	95.
Sarjanumero 2	05

- 3 Koskettamalla uudelleen symbolia  pääset perusasetuksiin.
Näytöissä palavat ennakoasetuksena  1 ja 07.



- 4 Kosketa symbolia  niin monta kertaa, että näytössä näkyy haluamasi toiminto.
- 5 Valitse sitten haluamasi asetus monitoimivalitsimella.



- 6 Kosketa symbolia  vähintään 4 sekunnin ajan.
Asetukset on tallennettu.

Perusasetuksista poistuminen

Sammuta keittotaso pääkytkimellä.

Home Connect

Tämä laite on WLAN-kelpoinen ja siihen voidaan lähettää asetuksia mobiililaitteella.

Jos laitetta ei yhdistetä kotiverkkoon, laite toimii ilman verkkoyhteyttä olevan keittotason tavoin. Keittotasoa voidaan aina käyttää ohjauspaneelin kautta.

Home Connect -toiminnon saatavuus riippuu kunkin maan Home Connect -palveluiden saatavuudesta. Home Connect -palvelut eivät ole käytettävissä kaikissa maissa. Lisätietoja löytyy osoitteesta www.home-connect.com.

Huomautuksia

- Keittotasoa ei ole tarkoitettu käytettäväksi ilman valvontaa - ruoanvalmistusta on valvottava.
- Noudata tässä käyttöohjeessa olevia turvallisuusohjeita ja varmista, että turvallisuusmääräykset täyttyvät myös silloin, kun käytät laitetta Home Connect App -sovelluksen kautta. Ota huomioon myös Home Connect App -sovelluksessa olevat ohjeet. → "Tärkeitä turvaohjeita" sivulla 6
- Voit lähettää laitteeseen asetuksia Home Connect App -sovelluksen kautta, jolloin on ne on vahvistettava itse laitteella. Laitetta ei voi käyttää kodin ulkopuolelta.
- Käyttö laitteesta käsin on aina etusijalla. Tänä aikana laitetta ei voida käyttää Home Connect App -sovelluksen kautta.

Asentaminen

Jotta asetuksia voidaan tehdä Home Connectin kautta, Home Connect -sovellus on asennettava mobiiliin päätelaitteeseen ja tehtävä tarvittavat asetukset.

Huomautus: Laite kuluttaa verkossa ollessaan valmiustilassa enintään 2 W.

Home Connect -sovelluksen asetusten tekeminen

Huomautus: Tarvitset mobiiliin päätelaitteen, jossa on käyttöjärjestelmän uusin versio.

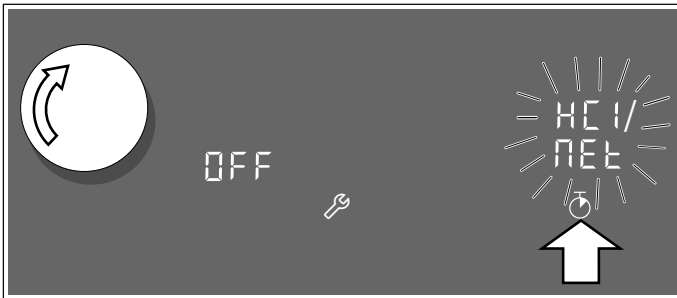
- 1 Avaa mobiilissa päätelaitteessasi App Store (Apple-laitteet) tai Google Play Store (Android-laitteet).
- 2 Syötä hakusana "Home Connect".
- 3 Valitse Home Connect -sovellus ja asenna se mobiiliin päätelaitteeseesi.
- 4 Käynnistä sovellus ja muodosta Home Connect -yhteys. Sovellus ohjaa sinut kirjautumisprosessin läpi. Merkitse muistiin käyttämäsi sähköpostiosoite ja salasana.

Automaattinen kirjautuminen kotiverkkoon

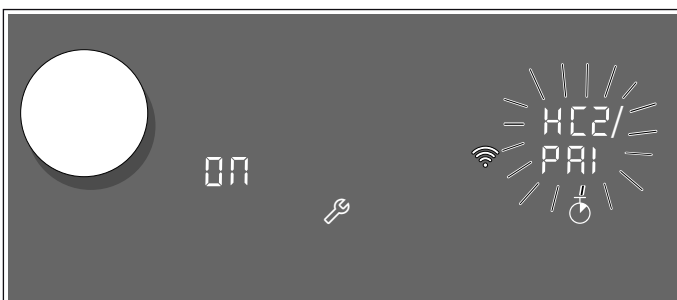
Tarvitset reitittimen, jossa on WPS-toiminto. Lisätietoja löydät reitittimen käyttöoppaasta. Tarvitset pääsyn reitittimeen.

Jos näin ei ole, toimi kohdassa "Manuaalinen kirjautuminen kotiverkkoon" olevien vaiheiden mukaan.

- 1 Avaa perusasetukset.
- 2 Kosketa symbolia  niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy asetus **HC1**.
- 3 Kosketa symbolia  avataksesi Home Connect -asetukset.
Säätöalueella vilkkuvat vuorotellen **HC1** ja **NET**.
Keittoalueen näytössä palaa **OFF**.



- 4 Aseta monitoimivalitsimella arvo **CO1**.
Keittoalueen näytössä vilkkuu **CO1** ja symboli .
- 5 Paina reitittimen WPS-painiketta 2 minuutin kuluessa.
Keittotaso on yhdistetty verkkoon, symboli  ohjauspaneelissa ei enää vilku, vaan palaa.
Huomautus: Jos yhteyden muodostaminen ei onnistu, näyttöön tulee arvo **CO2** "yhdistä manuaalisesti". Kirjaa laite manuaalisesti kotiverkkoon tai käynnistä automaattinen yhdistäminen uudelleen.



Laite yrittää muodostaa automaattisesti yhteyden sovellukseen. Säätöalueella vilkkuvat vuorotellen **HC2** ja **PRI**. Keittoalueen näytössä vilkkuu arvo **ON**.

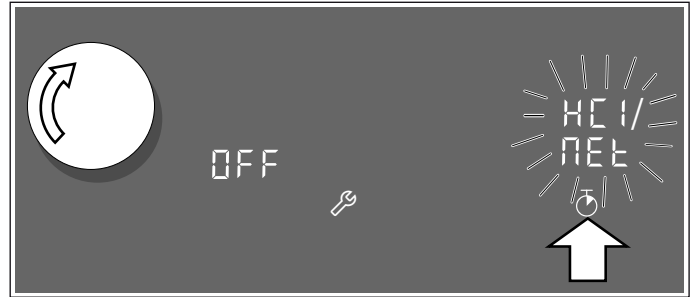
- 6 Käynnistä sovellus mobiilissa päätelaitteessa ja noudata automaattista verkkokirjautumista koskevia ohjeita.

Kirjautuminen on päättynyt, kun arvo **ON** keittoalueen näytössä ei enää vilku ja arvo **OFF** syttyy taas.

Manuaalinen kirjautuminen kotiverkkoon

Huomautus: Manuaalista kotiverkkoon (WLAN) kirjautumista varten tarvitset kotiverkkosi verkkotunnuksen (SSID) ja salasanan (Key).

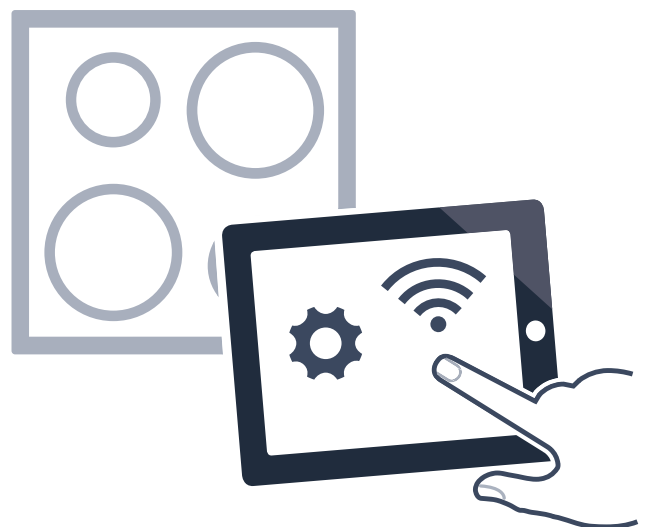
- 1 Avaa perusasetukset.
- 2 Kosketa symbolia  niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy asetus **HC1**.
- 3 Kosketa symbolia  avataksesi Home Connect -asetukset.
Säätöalueella vilkkuvat vuorotellen **HC1** ja **NET**.
Keittoalueen näytössä palaa **OFF**.



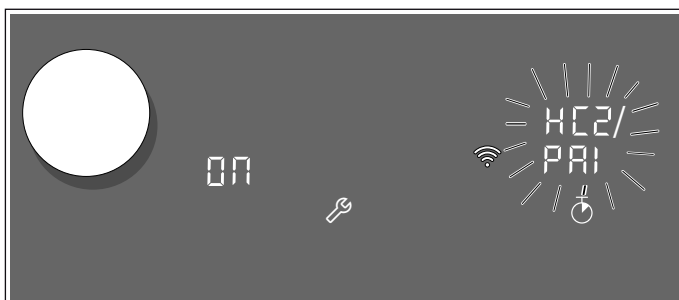
- 4 Aseta monitoimivalitsimella arvo **CO2**.
Keittoalueen näytössä vilkkuu **CO2** ja symboli .



- 5 Siirry mobiilin päätelaitteen yleiseen asetusvalikkoon ja hae näkyviin WLAN-asetukset.



- 6 Kirjaa mobiililaite keittotason verkkoon SSID-verkkotunnuksella "HomeConnect" ja salasanaalla "HomeConnect". Yhteyden muodostaminen voi kestää jopa 60 sekuntia.
- 7 Kun yhteys on muodostettu, avaa Home Connect -sovellus.
Sovellus etsii nyt keittotasoa muutaman sekunnin ajan. Kun keittotaso on löytynyt, sinua kehoitetaan syöttämään kotiverkon (WLAN) verkkotunnus (SSID) ja salasana (Key) niitä varten oleviin kenttiin – jos et ole jo tehnyt tätä aiemmin.
- 8 Valitse "Siirrä kodinkoneelle".
- 9 Keittotaso on yhdistetty kotiverkkoon, kun ohjauspaneelissa palaa symboli .



Laite yrittää muodostaa automaattisesti yhteyden sovellukseen. Säätoalueella vilkkuvat vuorotellen **HC2** ja **PRI**. Keittoalueen näytössä vilkkuu arvo **ON**.

Kirjautuminen on päättynyt, kun arvo **ON** keittoalueen näytössä ei enää vilku ja arvo **OFF** syttyy taas.

Sen jälkeen voit taas yhdistää mobiilin päätelaitteesi kotiverkkoon.

Noudata sovelluksessa olevia ohjeita.

Home Connect -asetukset

Voit muuttaa Home Connectia milloin tahansa tarpeidesi mukaan.

Saat verkkoa ja laitetta koskevat tiedot näkyviin, kun navigoit keittotason perusasetuksissa Home Connect -asetuksiin.

Näyttö	Toiminto
HC1/NET	Kirjautuminen kotiverkkoon (WLAN)
OFF	Ei yhdistetty/verkkoyhteyden katkaisu-
CO1	Yhdistä automaattisesti
CO2	Yhdistä manuaalisesti
ON	Yhdistetty
HC2/PRI	Yhdistäminen sovelluksen kanssa
OFF	Ei yhdistetty/ Kirjautuminen päättynyt
ON	Muodosta yhteys
HC3/CON	Yhteys kotiverkkoon (WLAN)
OFF	Langaton moduuli kytketty pois päältä
ON	Langaton moduuli kytketty päälle
HC4/FES	Asetukset sovelluksen kautta
OFF	Kytetty pois päältä
ON	Kytetty päälle*
HC5/UPD	Ohjelmapäivitys
DEF	Päivitys käytettävissä ja valmis asennettavaksi
INS	Käynnistä asennus
HC6/FED	Huoltopalvelun etäyhteys
OFF	Ei sallittu
ON	Sallittu
HC7/SEL	WLAN-signaalin voimakkuus
NA	Ei yhdistetty kotiverkkoon (WLAN)
1	Signaalin voimakkuus 1 (heikko)
2	Signaalin voimakkuus 2 (keskitaso)
3	Signaalin voimakkuus 3 (hyvä)
HC8/SEL	Yhteys Home Connect -palvelimeen
NA	Ei yhdistetty
ON	Yhdistetty

* Perusasetus

Huomautuksia

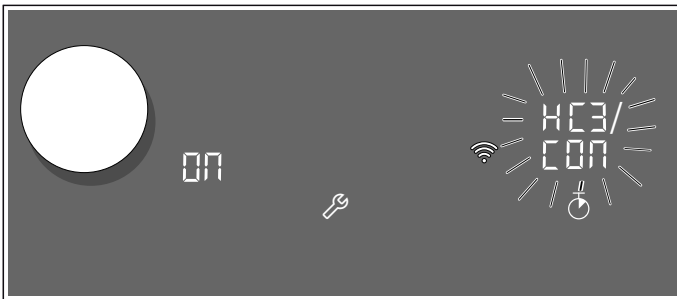
- Asetus **HC2** näkyy vain, kun laite on yhdistetty kotiverkkoon.
- Asetus **HC3** näkyy vain, kun laite on jo aiemmin yhdistetty verkkoon.
- Asetus **HC5** näkyy vain, kun päivitys on käytettävissä.
- Asetus **HC6** näkyy vain, kun huoltopalvelu yrittää muodostaa yhteyden laitteeseen. Voit lopettaa sallimasi yhteyden milloin tahansa.
- Asetukset **HC7** ja **HC8** näkyvät vain, kun voimassa on WLAN-yhteys.

WLANin deaktivointi

Kun WLAN on aktivoitu, voit käyttää Home Connect -toimintoa.

Huomautus: Laite kuluttaa verkossa ollessaan valmiustilassa enintään 2 W.

- 1 Avaa perusasetus **c9**.
- 2 Kosketa symbolia  niin monta kertaa, että asetukset **HC3** ja **CON** vilkkuvat vuorotellen. Keittoalueen näytössä palaa **ON**.



- 3 Aseta monitoimivalitsimella arvo **OFF**.

WLAN on deaktivoitu ja symboli  ohjauspaneelissa sammuu.

Huomautus: Verkkoasetukset tallennetaan. Kun WLAN-toiminto taas aktivoidaan, keittoalue yrittää muodostaa yhteyden tallennettuun verkkoon.

Irrottaminen verkosta

Irrottaminen verkosta

Voit irrottaa keittotason verkosta milloin tahansa.

Huomautus: Kun keittotaso on irrotettu verkosta, käyttö Home Connectin avulla ei ole mahdollista.

- 1 Avaa perusasetus **c9**.
- 2 Kosketa symbolia  niin monta kertaa, että asetukset **HC1** ja **NET** vilkkuvat vuorotellen. Keittoalueen näytössä palaa **ON**.
- 3 Aseta monitoimivalitsimella arvo **OFF**.

Laite on irrotettu kotiverkosta ja symboli  ohjauspaneelissa sammuu.

Verkon yhdistäminen

Verkon yhdistäminen

- 1 Avaa perusasetus **c9**.
- 2 Kosketa symbolia  niin monta kertaa, että asetukset **HC1** ja **NET** vilkkuvat vuorotellen. Keittoalueen näytössä palaa **OFF**.



- 3 Aseta monitoimivalitsimella arvo **CO1** "Yhdistä automaattisesti", tai **CO2** "Yhdistä manuaalisesti".
- 4 Nouda data kappaleesta "Automaattinen kirjautuminen kotiverkkoon" tai "Manuaalinen kirjautuminen kotiverkkoon" olevia ohjeita.

Yhdistäminen sovelluksen kanssa

Jos mobiililaitteeseesi on asennettu Home Connect -sovellus, voit yhdistää sen keittotason kanssa.

Huomautuksia

- Laitteen pitää olla yhdistettynä verkkoon.
- Sovelluksen on oltava auki ja sen asetusten valmiina.
- Jos suora yhteys liesituulettiin on olemassa, irrota keittotaso ensin kotiverkosta ja käynnistä yhdistäminen uudelleen. → "Irrottaminen verkosta" sivulla 45 , → "Verkon yhdistäminen" sivulla 45

- 1 Avaa perusasetus **c9**.
- 2 Kosketa symbolia  niin monta kertaa, että asetukset **HC2** ja **PA1** vilkkuvat vuorotellen. Keittoalueen näytössä palaa **OFF**.



- 3 Aseta monitoimivalitsimella arvo **ON**.
- 4 Käynnistä sovellus mobiilissa päätelaitteessa ja nouda ohjeita viedäksesi yhteyden muodostamisen päätökseen.

Kirjautuminen on päättynyt, kun arvo **ON** keittoalueen näytössä ei enää vilku ja arvo **OFF** syttyy taas.

Asetukset sovelluksen kautta

Home Connect -sovelluksen avulla voit helposti tarkastaa keittotason perusasetukset ja lähettää keittoalueiden asetuksia keittotasolle.

Huomautuksia

- Perusasetuksien muuttamista varten keittotason pitää olla pois päältä.
- Käyttö laitteesta käsin on aina etusijalla. Tänä aikana laitetta ei voida käyttää Home Connect -sovelluksen kautta.
- Tehdasasetuksissa on aktivoitu asetusten siirto.
- Jos asetuksien siirto on deaktivoitu, Home Connect -sovelluksessa näytetään vain keittotason käyttötilat.

- 1 Avaa perusasetus **HC9**.
- 2 Kosketa symbolia  niin monta kertaa, että asetukset **HC4** ja **FES** vilkkuvat vuorotellen.
- 3 Voit aktivoida asetuksien siirron valitsemalla monitoimivalitsimella arvon **ON**; siirron deaktivoimista varten valitse arvo **OFF**.



Keittoasetuksien vahvistaminen

Kun keittoasetukset siirretään keittoalueelle, keittoalueen näyttö alkaa vilkkua. Vahvista asetukset koskettamalla vilkkuvaa näyttöä . Voit hylätä asetukset koskettamalla mitä tahansa muuta keittotason valitsinta.

Ohjelmistopäivitys

Ohjelmiston päivitystoiminnolla päivitetään keittotason ohjelmisto (esim. optimointi, virheiden korjaus, turvallisuuspäivitykset). Edellytyksenä on, että olet rekisteröitynyt Home Connect -käyttäjäksi, olet asentanut sovelluksen mobiililaitteeseen ja olet muodostanut yhteyden Home Connect -palvelimeen.

Kun ohjelmapäivitys on käytettävissä, saat siitä tiedon Home Connect -sovelluksen kautta, josta voit ladata päivityksen.

Kun lataus on onnistunut, voit käynnistää asennuksen keittotason perusasetusten (perusasetukset, asetukset **HC9**, asetukset **HC5/UPd**) tai Home Connect App -sovelluksen kautta, kun olet paikallisessa verkossa.

Kun asennus on onnistunut, saat tiedon Home Connect App -sovelluksen kautta.

Huomautuksia

- Keittotasoa voidaan käyttää latauksen aikana.
- Sovellukseen tehdyistä henkilökohtaisista asetuksista riippuen ohjelmistopäivitys voidaan ladata myös automaattisesti.
- Jos kyseessä on turvallisuuspäivitys, suosittelemme että se asennetaan mahdollisimman nopeasti.

Etädiagnoosi

Huoltopalvelu voi ottaa häiriötapauksessa yhteyden laitteeseesi etädiagnoosin avulla.

Ota yhteys huoltopalveluun ja varmista, että laite on yhdistetty Home Connect -palvelimeen ja tarkasta, onko etädiagnoosipalvelu käytettävissä maassanne.

Huomautus: Lisätietoja etädiagnoosipalvelun käytettävyydestä maassanne saat Home Connect -verkkosivuilta kohdasta Help & Support: www.home-connect.com

Tietosuojaa koskeva huomautus

Kun laite liitetään Internetiin liitettyyn WLAN-verkkoon ensimmäistä kertaa, laite välittää seuraavat tiedot Home Connect -palvelimelle (ensirekisteröinti):

- Yksiselitteinen laitetunniste (koostuu laiteavaimesta ja asennetun Wi-Fi-kommunikaatiomodulin MAC-osoitteesta).
- Wi-Fi-kommunikaatiomodulin turvallisuussertifikaatti (liitännän informaatioteknistä varmistusta varten).
- Kotilaitteen ajankohtainen ohjelma- ja laiteversio.
- Edellä mahdollisesti tehdyn tehdasasetuksiin palautuksen tila.

Tämä ensirekisteröinti valmistelee Home Connect -toimintojen käytön ja se pitää tehdä vasta sitten, kun haluat käyttää Home Connect -toimintoja ensimmäistä kertaa.

Huomautus: Ota huomioon, että Home Connect -toimintoja voidaan käyttää vain Home Connect App -sovelluksen yhteydessä. Tietosuojaa koskevia tietoja voit hakea näyttöön Home Connect App -sovelluksessa.

Standardinmukaisuustodistus

Gaggenau Hausgeräte GmbH vahvistaa täten, että Home Connect -toiminnoilla varustettu laite vastaa direktiivin 2014/53/EU perusluonteisia vaatimuksia ja muita asiaankuuluvia määräyksiä.

Täydellinen radio- ja telepäätelaitteita (RED) koskeva vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy Internetistä sivulta www.gaggenau.com laitteen tuotesivulta lisädokumenttien kohdasta.



2,4 GHz taajuusalue: 100 mW maks.

5 GHz taajuusalue: 100 mW maks.



BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL
ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU
HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI
SK	FI	SE	UK	NO	CH	TR	

5 GHz WLAN (Wsätiloissai-Fi): käyttö vain si

Liesituulettimen yhdistäminen

Voit yhdistää tämän laitteen sopivan liesituulettimen kanssa ja ohjata sen avulla keittotason yläpuolella olevan liesituulettimen toimintoja.

Laitteet voidaan yhdistää usealla eri tavalla:

Home Connect

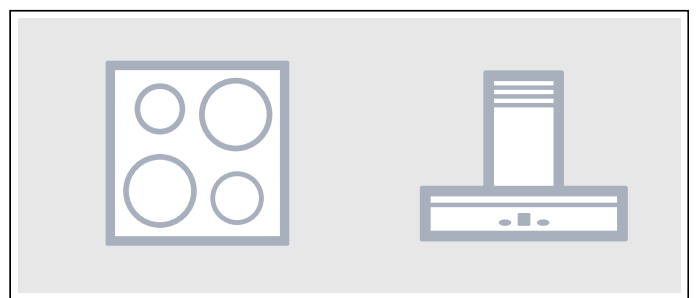
Jos molemmat laitteet ovat Home-Connect-kelpoisia, voit yhdistää ne Home Connect -sovelluksella.

Ota tätä varten huomioon mukana toimitettu Home Connect -materiaali.



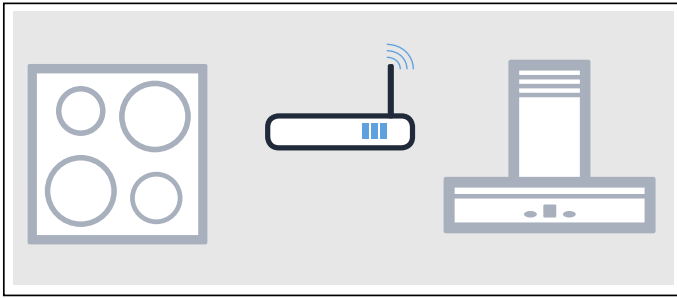
Laitteiden yhdistäminen suoraan

Jos laite yhdistetään suoraan liesituulettimen kanssa, yhdistäminen kotiverkkoon ei enää ole mahdollista. Laite toimii ilman verkkoyhteyttä olevan keittotason tavoin. Keittotasoa voidaan aina käyttää ohjauspaneelin kautta.



Laitteiden yhdistäminen kotiverkon kautta

Jos laitteet yhdistetään toisiinsa kotiverkon kautta, voidaan käyttää sekä liesituulettimen ohjausta että keittotason Home Connect -toimintoa.



Huomautuksia

- Noudata liesituulettimen käyttöohjeessa olevia turvallisuusohjeita ja varmista, että turvallisuusmääräykset täyttyvät myös silloin, kun käytät laitetta keittotasokohtaisen tuuletinohjauksen kautta. → "Tärkeitä turvaohjeita" sivulla 6
- Käyttö liesituulettimen kautta on aina etusijalla. Tänä aikana laitetta ei voida käyttää keittotasokohtaisen tuuletinohjauksen kautta.
- Laite kuluttaa verkossa ollessaan valmiustilassa enintään 2 W.

Asentaminen

Jotta keittotason ja liesituulettimen yhteys voidaan asentaa, keittotason on oltava päällä.

Suora yhteys

Varmista, että liesituuletin on kytkeytynyt pois päältä.

Ota tätä varten huomioon luku "Keittotason yhdistäminen" liesituulettimen käyttöohjeessa.

Huomautus: Jos yhdistät keittotason suoraan liesituulettimeen, yhteys kotiverkkoon ei enää ole mahdollinen etkä voi enää käyttää Home Connect -toimintoja.

- 1 Avaa perusasetukset.
- 2 Kosketa symbolia  niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy asetus **☑**. Keittoalueen näytössä palaa **OFF**.
- 3 Aseta monitoimivalitsimella arvo **1**. Keittoalueen näytössä vilkkuu **1**.
- 4 Käynnistä yhteys 2 minuutin kuluessa liesituulettimesta.

Keittotaso on yhdistetty liesituulettimeen, kun keittoalueen näyttöön ilmestyy arvo **ON**. Keittotason ohjauspaneelissa näkyvät keittotasokohtaisen tuuletinohjauksen symbolit.

Yhteys kotiverkon kautta

Tarvitset reitittimen, jossa on WPS-toiminto.

Tarvitset pääsyn reitittimeen. Jos näin ei ole, noudat ohjeita "Suora yhteys".

Varmista aluksi, että liesituuletin on kotiverkossa.

- 1 Avaa perusasetukset.
- 2 Kosketa symbolia  niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy asetus **☑**. Keittoalueen näytössä palaa **OFF**.
- 3 Aseta monitoimivalitsimella arvo **1**. Keittoalueen näytössä vilkkuu **1**.
- 4 Paina reitittimen WPS-painiketta 2 minuutin kuluessa. Keittotaso yhdistetään kotiverkkoon, ja keittoalueen näyttöön ilmestyy arvo **2**.
- 5 Käynnistä yhteys liesituulettimesta.

Keittotaso on yhdistetty liesituulettimeen, kun keittoalueen näyttöön ilmestyy arvo **ON**. Keittotason ohjauspaneelissa näkyvät keittotasokohtaisen tuuletinohjauksen symbolit.

Huomautus: Yhteys voidaan muodostaa vain, kun molemmat laitteet on yhdistetty kotiverkkoon ja ne ovat yhteyden muodostamistilassa. Jos jommankumman laitteen yhteyden muodostamisaika on kulunut loppuun, aloita yhdistäminen uudelleen (perusasetukset, asetus **☑**).

Yhteyden purkaminen

Voit milloin tahansa purkaa tallennetut yhteydet kotiverkkoon ja liesituulettimeen.

- 1 Avaa perusasetukset.
- 2 Kosketa symbolia  niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy asetus **☑**.
- 3 Aseta monitoimivalitsimella arvo **OFF**.

Keittotason yläpuolella olevan liesituulettimen ohjaus

Keittotason perusasetuksissa voidaan määrätä liesituulettimen käyttäytyminen keittotason tai yksittäisten keittoalueiden päälle- ja poiskytkemisen yhteydessä. → *"Liesituulettimen ohjauksen asetukset" sivulla 49*

Ohjauspaneelissa voidaan tehdä muita asetuksia.

Liesituulettimen asetukset

Kytkeminen päälle

Kosketa symbolia .

Tuuletustehon säätäminen

Muuta tuuletustehoa kiertämällä monitoimivalitsinta vasemmalle tai oikealle.

Seuraavat asetukset ovat mahdollisia:

Näyttö	Toiminto
	Tuuletin pois päältä
	Automaattikäyttö Tuuletin käynnistyy automaattisesti, kun alkaa muodostua höyryä
	Tuuletusteho Teho: pieni, keskimääräinen, suuri
	PowerBoost-toiminto
	Intervallituuletus
	Tuulettimen jälkikäynti

Poiskytkentä

Kytkeminen pois päältä ja keittämisen jatkaminen:

- 1 Kosketa symbolia .
- 2 Valitse monitoimivalitsimella tuuletusteho .

Keittotason kytkeminen pois päältä:
Tuulettimen toiminta keittotason pois päältä kytkemisen jälkeen riippuu valitusta perusasetuksesta.

Tuuletin on jälkikäyntitilassa, kun näytössä näkyy .

Huomautus: Symboli  voi näkyä himmeänä myös keittotason ja tuulettimen pois päältä kytkemisen jälkeen.

Liesituulettimen valon asetukset

Voit kytkeä liesituulettimen valon päälle ja pois päältä keittotason ohjauspaneelista.

Kosketa symbolia .

Valitusta perusasetuksesta riippuen valo kytkeytyy automaattisesti keittotason kanssa päälle tai pois päältä.
→ *"Liesituulettimen ohjauksen asetukset"*

Liesituulettimen ohjauksen asetukset

Liesituulettimen ohjauksen asetukset

Voit muuttaa keittotasokohtaista tuuletinohjausta milloin tahansa tarpeidesi mukaan.

Perusasetusten muuttaminen → *"Perusasetukset"*

Näyttö	Toiminto
	Keittotason ja liesituulettimen yhteys
	Ei yhdistetty* / yhteyden katkaiseminen.
	Yhteyden muodostaminen.
	Yhdistetty kotiverkkoon.
	Yhdistetty liesituulettimeen.
	Tuulettimen automaattinen käynnistäminen
	Kytetty pois päältä. Liesituulettiin on tarvittaessa kytkettävä päälle manuaalisesti.
	Kytetty päälle automaattikäytöllä.* Liesituulettiin kytkeytyy päälle automaattikäyttöön, kun keittoalue kytketään päälle.
	Kytetty päälle manuaalikäytöllä. Liesituulettiin kytkeytyy päälle matalimmalle teholle, kun keittoalue kytketään päälle.
	Kytetty päälle manuaalikäytöllä. Liesituulettiin kytkeytyy päälle keskiteholle, kun keittoalue kytketään päälle.
	Kytetty päälle manuaalikäytöllä. Liesituulettiin kytkeytyy päälle täydelle teholle, kun keittoalue kytketään päälle.
	Tuulettimen jälkikäynti
	Tuuletin kytkeytyy pois päältä keittotason mukana.
	Kytetty päälle automaattikäytöllä.*
	Kytetty päälle tuulettimen normaalilla jälkikäynnillä.
	Ei muutosta asetukseen.
	Valon automaattinen päällekytkettyminen
	Kytetty pois päältä.*
	Kytetty päälle. Valo kytkeytyy päälle, kun keittotaso kytketään päälle.
	Valon automaattinen poiskytkettyminen
	Kytetty pois päältä.*
	Kytetty päälle. Valo kytkeytyy pois päältä, kun keittotaso kytketään pois päältä.

* Perusasetus

Huomautus: Asetukset , ,  ja  näkyvät vain, kun laite on yhdistetty liesituulettimeen.

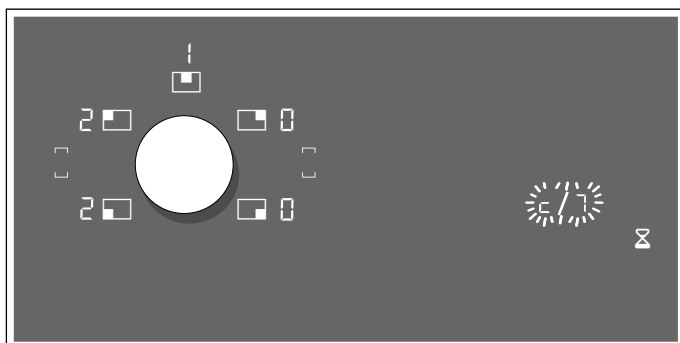
Keittoastiatesti

Tällä toiminnolla voidaan tarkastaa keittoastiasta riippuva keittämisen nopeus ja laatu.

Tulos on viitteellinen ja riippuu keittoastian ominaisuuksista ja käytetystä keittoalueesta.

- 1 Aseta kylmä keittoastia, jossa on n. 200 ml vettä, keskelle keittoaluetta, joka sopii halkaisijaltaan parhaiten astian pohjaan.
- 2 Siirry perusasetuksiin ja valitse asetus **C 7**.
- 3 Kosketa säätöaluetta. Keittoalueen näytössä vilkkuu **—**.
Toiminto on aktivoitu.

Keittoalueen näyttöön ilmestyy 10 sekunnin kuluttua keittämisen laatua ja nopeutta koskeva tulos.



Tarkasta tulos seuraavan taulukon perusteella:

Tulos	
0	Keittoastia ei sovellu keittoalueelle eikä se sen tähden lämpene.*
1	Keittoastia lämpenee odotettua hitaammin, ja keittäminen ei sen tähden onnistu optimaalisesti.*
2	Keittoastia lämpenee asianmukaisesti ja keittäminen onnistuu kunnolla.

* Jos pienempi keittoalue on käytettävissä, testaa keittoastia uudelleen pienemmällä keittoalueella.

Aktivoidaksesi toiminnon uudelleen kierrä monitoimivalitsinta.

Huomautuksia

- Muuntuva keittoalue muodostaa yhden keittoalueen; käytä tässä vain yhtä keittoastiaa.
- Jos käytetty keittoalue on paljon pienempi kuin keittoastian halkaisija, todennäköisesti vain astian keskikohta kuumenee eikä kypsennystulos ehkä ole paras mahdollinen tai tyydyttävä.
- Tietoja tästä toiminnosta, ks. luku → "Perusasetukset".
- Tietoja keittoastian tyypistä, koosta ja sijoituksesta löydät luvuista → "Keittäminen induktiotekniikalla" ja → "Flex-toiminto".

PowerManager

Power-Manager-toiminnolla voidaan säätää keittotason kokonaistehoa.

Keittotasoon on tehty tehtaalla ennakkoasetukset. Laitteen maksimiteho on merkitty tyyppikilpeen. Power-Manager-toiminnolla voidaan arvoa muuttaa vastaamaan kulloisenkin sähköasennuksen vaatimuksia.

Jotta tätä säätöarvoa ei ylitetä, keittotaso jakaa käytettävissä olevan tehon automaattisesti päälle kytketyille keittoalueille.

Kun Power-Manager-toiminto on aktivoitu, keittoalueen teho voi laskea ajoittain nimellisarvon alapuolelle. Kun keittoalue kytketään päälle ja tehonrajoitus saavutetaan, keittoalueen näyttöön ilmestyy hetkeksi **—**. Laite säätää ja valitsee korkeimman mahdollisen tehotason automaattisesti.

Lisätietoja keittotason kokonaistehon muutoksesta löydät kappaleesta → "Perusasetukset"

Puhdistus

Sopivia puhdistus- ja hoitoaineita on saatavana huoltopalvelusta tai e-Shopistamme.

Keittotaso

Puhdistus

Puhdista keittotaso aina ruoanvalmistuksen jälkeen. Näin vältetään lian palaminen kiinni. Puhdista keittotaso vasta, kun jälkilämmön näyttö on sammunut.

Puhdista keittotaso kostealla talousliinalla ja kuivaa liinalla, jotta kalkkitahroja ei synny.

Käytä vain tämän tyyppisille keittotasaille soveltuvia puhdistusaineita. Noudata tuotteen pakkauksessa olevia valmistajan ohjeita.

Älä missään tapauksessa käytä:

- laimentamatonta astianpesuainetta
- astianpesukoneeseen tarkoitettua pesuainetta
- hankausainetta
- voimakkaita puhdistusaineita kuten uuninpuhdistusainetta tai tahrannoistainetta
- hankaussieniä
- painepesuria tai höyrysuihkua

Itsepintaisen lian poistat parhaiten alan liikkeistä saatavana olevalla puhdistuslastalla. Noudata valmistajan ohjeita.

Sopivia puhdistuslastoja on saatavana huoltopalvelusta tai Online-Shopistamme.

Hyvän puhdistustuloksen saat erityisesti keraamisten keittotasojen puhdistukseen tarkoitetuilla puhdistussienillä.

Mahdolliset tahrat

Kalkki- ja vesijäämät	Puhdista keittotaso heti, kun se on jäähtynyt. Käytä keraamisille keittotasaille soveltuvaa puhdistusainetta.*
Sokeri, riisitärkkelys tai muovi	Puhdista heti. Käytä puhdistuslastaa. Palovammavaara.*

* Puhdista sen jälkeen kostealla talousliinalla ja kuivaa liinalla.

Huomautus: Älä käytä puhdistusainetta keittotason ollessa kuuma, muutoin syntyy tahroja. Varmista, että käytetyn puhdistusaineen kaikki jäämät on poistettu.

Keittotason kehys

Jotta vältät keittotason kehyksen vauriot, noudata seuraavia ohjeita:

- Käytä vain lämmintä astianpesuaineliuosta.
- Huuhtelee uudet keittiöliinat huolellisesti ennen käyttöä.
- Älä käytä hankaavia tai voimakkaita puhdistusaineita.
- Älä käytä puhdistuslastaa tai teräviä esineitä.

Monitoimivalitsin

Käytä monitoimivalitsimen puhdistamiseen mieluiten haaleaa astianpesuaineliuosta. Älä käytä hankaavia tai voimakkaita puhdistusaineita. Älä puhdista monitoimivalitsinta astianpesukoneessa tai pesuvedessä. Se voisi vaurioitua.

Vastauksia usein esitettyihin kysymyksiin (FAQ)

Käyttö

Miksi en saa kytkettyä keittotasoa päälle ja miksi lapsilukon symboli vilkkuu?

Lapsilukko on aktivoitu. Aseta monitoimivalitsin monitoimikentälle.

Tietoja tästä toiminnosta löydät luvusta → *"Lapsilukko"*

Miksi kuuluu merkkiääni?

Poista nesteet tai ruoantähteet ohjauspaneelilta. Poista kaikki ohjauspaneelin päällä olevat esineet.

Ohjeet äänimerkin deaktivoinnista löydät luvusta → *"Perusasetukset"*

Miksi keittoavustintoimintoja ei saa aktivoitua?

Laitteen suurin mahdollinen ottoteho on saavutettu tai PowerManager-toiminto on aktivoitu. Kytke aktiivisten keittoalueiden tehotasot pois päältä tai pienennä niitä.

Lisätietoja tästä toiminnosta löydät luvusta → *"PowerManager"*

Äänet

Miksi keittämisen aikana kuuluu ääniä?

Keittoastian pohjan rakenteesta riippuen keittotasosta voi kuulua käytön aikana ääniä. Nämä äänet ovat normaaleja, ne liittyvät induktiotekniikkaan eivätkä ne viittaa vikaan.

Mahdolliset äänet:

Matala surina, samantapainen kuin muuntajasta:

Muodostuu keitettäessä suurella tehoalueella. Ääni lakkaa tai hiljenee, kun tehoaluetta pienennetään.

Matala vihellys:

Muodostuu, kun keittoastia on tyhjä. Tämä ääni lakkaa, kun keittoastiaan laitetaan vettä tai elintarviketta.

Rätinä:

Muodostuu, kun käytetään erilaisista päällekkäisistä materiaaleista valmistettuja keittoastioita tai käytetään samanaikaisesti erikokoisia ja eri materiaaleja olevia keittoastioita. Äänen voimakkuus voi vaihdella ruokien määrän ja valmistustavan mukaan.

Korkeat viheltävät äänet:

Voivat muodostua, kun käytetään samanaikaisesti kahta keittoaluetta suurimmalla tehoalueella. Viheltävät äänet lakkaavat tai heikkenevät, kun tehoaluetta pienennetään.

Tuulettimen äänet:

Keittotasossa on tuuletin, joka kytkeytyy korkeissa lämpötiloissa päälle. Tuuletin voi käydä myös keittotason pois päältä kytkemisen jälkeen, jos mitattu lämpötila on vielä liian korkea.

Astia

Minkälainen keittoastia sopii induktiokeittotasolle?

Tietoja induktiokäyttöön sopivista keittoastioista, ks. luku → *"Keittäminen induktiotekniikalla"*.

Miksi keittoalue ei lämpene ja tehoalue vilkkuu?

Keittoalue, jolla keittoastia on, ei ole kytketty päälle.

Tarkasta, että keittoalue, jolla keittoastia on, on kytketty päälle.

Keittoastia on päälle kytketylle keittoalueelle liian pieni tai se ei sovellu induktiokäyttöön.

Tarkasta, että keittoastia soveltuu induktiokäyttöön ja että astia on keittoalueella, jonka koko sopii parhaiten astian kokoon. Lisätietoja keittoastian tyypistä, koosta ja sijoituksesta, ks. luku → *"Keittäminen induktiotekniikalla"*, → *"Flex-toiminto"* ja → *"Siirtotoiminto"*.

Miksi astian lämpeneminen kestää niin kauan, tai miksi astia ei lämpene riittävästi, vaikka valittuna on suuri tehoaste?

Keittoastia on päälle kytketylle keittoalueelle liian pieni tai se ei sovellu induktiokäyttöön.

Tarkasta, että keittoastia soveltuu induktiokäyttöön ja että astia on keittoalueella, jonka koko sopii parhaiten astian kokoon. Lisätietoja keittoastian tyypistä, koosta ja sijoituksesta, ks. luku → *"Keittäminen induktiotekniikalla"*, → *"Flex-toiminto"* ja → *"Siirtotoiminto"*.

Miten kaksi- ja kolmiosaiset keittoalueet kytketään päälle?

Nämä keittoalueet voivat tunnistaa erikokoisia astioita. Astian materiaalista ja ominaisuuksista riippuen keittoalue mukautuu automaattisesti siten, että aktivoidaan yksi-, kaksi- tai kolmiosainen keittoalue. Siten taataan sopiva teho hyvän kypsennystuloksen saavuttamiseksi.

Käyttöön sopii keittoastia, jonka koko vastaa mahdollisimman hyvin keittoalueen kokoa ja jonka pohja on kokonaan ferromagneettinen. Tietoja induktiokäyttöön sopivan keittoastian tyypistä, ks. luku → *"Keittäminen induktiotekniikalla"*.

Puhdistus

Miten keittotaso puhdistetaan?

Optimaaliset tulokset saavutetaan erityisillä keraamisen lasin puhdistusaineilla. Älä käytä voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita, astianpesukoneeseen tarkoitettuja puhdistusaineita (tiivisteitä) tai hankausliinoja.

Lisätietoja keittotason puhdistuksesta ja hoidosta löydät luvusta → *"Puhdistus"*

Mitä tehdä häiriön sattuessa?

Häiriöt ovat yleensä helposti korjattavia pikkuseikkoja. Huomioi taulukossa olevat ohjeet ennen kuin soitat huoltopalveluun.

Näyttö	Mahdollinen syy	Toimenpide
Ei mitään	Virransaanti on keskeytynyt. Laitetta ei ole liitetty liitäntäkaavion mukaan. Häiriö elektroniikassa.	Tarkasta muiden sähkölaitteiden avulla, onko kyseessä oikosulku virransaannissa. Varmista, että laite on liitetty liitäntäkaavion mukaan. Jos et saa poistettua häiriötä, ota yhteys tekniseen huoltopalveluun.
Näytöt vilkkuvat.	Ohjauspaneeli on kostea tai sen päällä on jokin esine.	Kuivaa ohjauspaneeli tai poista esine.
<i>F2 / E8207</i>	Elektroniikka ylikuumeni ja se on kytkenyt vastaavan keittoalueen pois päältä.	Odota, kunnes elektroniikka on jäähtynyt riittävästi. Kosketa sitten jotain symbolia keittotasolla.
<i>F4 / E8208</i>	Elektroniikka ylikuumeni ja kaikki keittoalueet ovat kytkeytyneet pois päältä.	
<i>F5</i> + tehoaste ja äänimerkki	Ohjauspaneelin alueella on kuuma keittoastia. Elektroniikka on vaarassa ylikuumeneta.	Poista kyseinen astia. Virheilmoitus sammuu hetken kuluttua. Voit jatkaa keittämistä.
<i>F5</i> ja äänimerkki	Ohjauspaneelin alueella on kuuma keittoastia. Keittoalue kytkeytyi elektroniikan suojaamiseksi pois päältä.	Poista kattila. Odota muutaman sekunnin ajan. Kosketa jotain käyttöaluetta. Kun häiriöviesti sammuu, voit jatkaa keittämistä.
<i>F1 / F6</i>	Keittoalue ylikuumeni ja kytkeytyi työtason suojaamiseksi pois päältä.	Anna elektroniikan jäähtyä riittävästi, ja kytke keittoalue uudelleen päälle.
<i>F0</i>	Asetuksen siirtotoimintoa ei saa aktivoidua.	Kuittaa virheilmoitus koskettamalla jotain tunnistinta. Voit käyttää laitetta tavanomaiseen tapaan, ilman asetuksen siirtotoimintoa. Ota yhteys tekniseen huoltopalveluun.
<i>F8</i>	Keittoalue on ollut käytössä pitkän aikaa ja keskeytyksettä.	Automaattinen turvakatkaisu on aktivoitunut. Katso luku
<i>E8202</i>	Lämpötilatunnistin on ylikuumentunut ja keittoalue on kytkeytynyt pois päältä.	Odota, kunnes keittotunnistin on jäähtynyt riittävästi, ja aktivoi toiminto uudelleen.
<i>E8203</i>	Lämpötilatunnistin on ylikuumentunut ja kaikki keittoalueet ovat kytkeytyneet pois päältä.	Jos lämpötilatunnistin ei ole käytössä, poista se keittoastiasta ja säilytä sitä poissa muiden keittoalueiden ja lämmönlähteiden lähettäviltä. Kytke keittoalueet taas päälle.
<i>E8204</i>	Lämpötilatunnistimen paristo on tyhjä.	Vaihda paristo 3V CR2032. Katso kappale "Pariston vaihto".
<i>E8205</i>	Lämpötilatunnistimen yhteys on katkennut.	Kytke toiminto pois päältä ja sitten taas päälle.
<i>E8206</i>	Lämpötilatunnistin on rikki/viallinen.	Ota yhteys tekniseen huoltopalveluun.
Lämpötilatunnistimen näyttö ei pala.	Lämpötilatunnistin ei reagoi ja näyttö ei syty.	Vaihda paristo 3V CR2032. Katso kappale "Pariston vaihto". Jos ongelma ei poistu, pidä lämpötilatunnistimen symboli painettuna 8 sekunnin ajan ja yhdistä lämpötilatunnistin uudelleen keittotason kanssa. Jos ongelma ei vielä kukaan poistu, ota yhteys tekniseen huoltopalveluun.
Lämpötilatunnistimen näyttö vilkahtaa kaksi kertaa.	Lämpötilatunnistimen paristo on lähes tyhjä. Seuraava keittäminen voi keskeytyä tyhjän pariston takia.	Vaihda paristo 3V CR2032. Katso kappale "Pariston vaihto".
Lämpötilatunnistimen näyttö vilkahtaa kolme kertaa.	Lämpötilatunnistimen yhteys on katkennut.	Pidä lämpötilatunnistimen symboli painettuna 8 sekunnin ajan ja yhdistä lämpötilatunnistin uudelleen keittotason kanssa.

Älä aseta kuumaa astiaa ohjauspaneelille.

Näyttö	Mahdollinen syy	Toimenpide
<i>E9000</i> <i>E90 10</i>	Käyttöjännite on virheellinen, tavanomaisen käyttöalueen ulkopuolella.	Ota yhteys sähköyhtiöön.
<i>U400</i>	Keittotasoa ei ole liitetty oikein.	Irrota keittotaso sähköverkosta. Varmista, että se on liitetty liitântäkaavion mukaan.
<i>EE</i>	Esittelytila on aktivoitu.	Irrota keittotaso sähköverkosta. Odota 30 sekuntia ja liitä uudelleen. Kosketa seuraavien 3 minuutin kuluessa jotain käyttöaluetta. Esittelytila on kytketty pois päältä.
Älä aseta kuumaa astiaa ohjauspaneelille.		

Huomautuksia

- Jos näyttöön ilmestyy *E*, pidä kyseisen keittoalueen tunnistinkenttä painettuna, jolloin voit lukea häiriökoodin.
- Jos häiriökoodia ei ole mainittu taulukossa, irrota keittotaso sähköverkosta, odota 30 sekuntia ja liitä keittotaso uudelleen sähköverkkoon. Jos viesti ilmestyy uudelleen näyttöön, ota yhteys tekniseen huoltopalveluun ja mainitse tarkka häiriökoodi.
- Jos häiriö ilmenee, laite ei kytkeydy valmiustilaan.

Huoltopalvelu

Jos laitteesi täytyy korjata, käänny huoltopalvelumme puoleen. Löydämme varmasti sopivan ratkaisun, jolloin vältyt myös huoltoteknikon turhilta käynneiltä.

Mallinumero (E-Nr.) ja sarjanumero (FD-Nr.)

Kun otat yhteyttä huoltopalveluun, ilmoita aina laitteesi mallinumero ja sarjanumero.

Tyypikilpi ja numerot löytyvät:

- Laitepassista.
- Keittotason alapuolelta.

Mallinumero (E-Nr.) löytyy myös keraamisesta keittotasosta. Voit tarkastaa huoltopalveluluettelon (KI) ja sarjanumeron (FD-Nr.) perusasetuksista. Ohjeet tätä varten löydät luvusta → *"Perusasetukset"*.

Ota huomioon, että huoltoneuvojan käynti käyttövirheen takia aiheuttaa sinulle kustannuksia myös takuuaikana.

Kaikkien maiden yhteystiedot löydät oheisesta huoltoliikeluettelosta.

Korjaustilaus ja neuvonta häiriötilanteissa

FIN 020 751 0750
Lankapuhelimesta 8,28 snt/puhelu + 7 snt/
min (alv 24%) Matkapuhelimesta 8,28 snt/
puhelu + 17 snt/min (alv 24%)

Luota valmistajan asiantuntemukseen. Siten varmistat, että korjauksen tekee koulutettu huoltoteknikko, joka käyttää alkuperäisiä varaosia.

Gaggenau Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München
GERMANY
www.gaggenau.com

9001365230 (990321)
fi

GAGGENAU

